

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Calea Regele Ferdinand 64-66  
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN  
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM  
OKTÓBER 1. Csütörtök  
227. SZÁM

## Magyar

dicsőség, — magyar szegény. Ez a kontrasztszerűen jellemző hang csen-  
dült meg dr. Zágoni Istvánnak, a  
helybeli magyarparti tagozat alelnö-  
kének beszédében tegnap, amikor a  
közeledő községi választásokra a je-  
löléseket megejtették. Azt mondta  
az alelnök, hogy magyar dicsőség  
lesz az, ha a város magyarsága egy-  
ségesen leszavaz, nemzeti köteles-  
ségnek érezve az urnákhoz való jár-  
ulást az előterjesztett lista mellett,  
de magyar szegény, ha elmulasztja  
ezt. Mert az elkövetendő választáso-  
kon e lista győzelme, vagy bukása  
nem a jelöltek egyéni dicsőségét,  
vagy szegényét jelenti, hanem a vá-  
ros magyarságának dicsősé-  
gét, vagy szegényét. Tisztában kell  
lenni ugyanis azzal, hogy a magyar-  
ság életében most már nem az egyé-  
ni és személyi szempontok a döntők  
és irányadók, hanem a kollektív,  
egyetemes szempontok: a magyar-  
ság általános szempontjai és érde-  
kei. Ezt a felfogást a legtöbbször  
helyesléssel el lehet és el is kell fo-  
gadni. Ez az igazság. Erőpróba lesz  
ez a választás, a Cluj-i magyarság  
nagy erőpróbája, hiszen az önálló  
listával való harcban a célja  
egyedül csak ez lehet: állapítsuk  
meg végre mennyi súlyt és erőt kép-  
visel Cluj falai között a magyar szá-  
vazó-polgárság. Ezért faji kötelessé-  
ge mindenkinek kivennie a szavazó-  
céduláját és mindenkinek odajárni  
az urnához, nem annyira a listán  
szereplő nevekre tekintve, hanem  
sokkal inkább arra a tényre, hogy  
ez a névjegyzék 36 nevet tartalmaz,  
akik jelképesen a város egész ma-  
gyarságát képviselik.

Ez az egyik vezető szempont,  
amelyre nyomatékosan fel kell hívni  
Cluj magyarságának figyelmét. A  
másik pedig az, hogy a jelölési lista  
áttekintése arra a jellemző megállá-  
pításra ad alkalmat, hogy abban a  
kisemberek dominálnak. Ez a jelölő-  
lista ugyanis a Magyar Párt igazi  
demokratizálódását bizonyítja. Föl-  
dészek, iparosok, kereskedők, tiszt-  
viselők stb. szerepelnek ebben a név-  
sorban a vezető-helyeken, még pe-  
dig az érdekelt szakmák képviselői-  
nek meghallgatása után jelölve ki  
és ezzel a ténnyel a párt bizonyoságot  
tetet arról, hogy azokról a bizonyos  
oldalokról ellene hangoztatott vád-  
ak, amelyek osztályuralomról, de-  
mokrácia-ellenességről beszéltek: az  
igazság fényénél egyáltalán nem  
tarthatják magukat. De így is van  
ez helyén. Ennek a városnak magyar  
lakosságát ma túlnyomó részben a  
kisemberek, a kereskedő, iparos és  
földészársadalom tagjai, a tisztvi-  
selők, szabadfoglalkozásúak stb. al-  
kötik és a pártvezetőség nagyon  
helyesen járt el, amikor ezt a tényt

világosan felismerve, mindenben  
számolt az adott helyzettel. Egészen  
bizonyos, hogy ez sok tekintetben a  
párttagozat új elnökének, dr. Vékás  
Lajosnak, az igazságos bírónak az  
érdeme, aki reálisan mérlegelte a  
helyzetet és aki a különböző szak-  
osztályok megszervezése és munká-

ba állítása révén a helybeli pártta-  
gozatos valóban a gyakorlati élettel  
számoló élő és tevékeny szervezetté  
alakította át. Miután pedig most min-  
denben a leghelyesebb vágányokra  
igazította be Cluj magyar közéletét,  
ezek után a magyarság egyetemes-  
ségén a sor, hogy a vezéri szót meg-

értve az egységesség és öntudat pél-  
daadó tanubizonyosságait szolgálta  
azzal, hogy az elkövetkezendő választá-  
sokon egy emberként álljon a párt  
hivatalos listája mellé és ezzel bizo-  
nyítsa mindenki felé, hogy a ma-  
gyarság élni akar. Élni és dolgozni  
az országért és a köz érdekeiért.

## A kisanant nem hajlandó semmiféle módosi- tást elfogadni a népszövetségi alapokmányban

Hivatalos felfogás szerint a lej nem volt és nincs befolyásolva a frank  
leértékelésre vonatkozó pénzügyi egyezmény által — Svájc kormánya  
teljhatalmat kap gazdasági rendjének megvédésére  
Parancsuralmi rendszer előkészítésével vádolják Leon Blumot

(GENF.) A Népszövetség tegnap  
délutáni ülésén Krofta csehszlovák  
külgügyminiszter beszélt, mint a kisan-  
tant állandó tanácsának elnöke. Ki-  
fejtette, hogy a kisanant a népszöve-  
tségi egyezmény módosítása tekintet-  
ben egyáltalán nem látja szükséges-  
nek a sürgős reformot. A kisanant a  
népszövetségi politika és az egyezmé-  
nyek állandóságának álláspontján áll.  
Óhajtja azonban, azoknak az államok-  
nak visszatérését a Népszövetségbe,  
amelyek azt elhagyták. A Népszöve-  
ség tevékenységének sikere vagy siker-  
telensége a népek vezetői gondolkodá-  
sától függ. Szükség van erkölcsi érte-

lemben vett leszerelésre. Krofta kér-  
te a Népszövetséget, hogy a leszerelés  
kérdésében az összes érdekelt államok-  
kal egyetértően járjanak el. A további-  
akban hangoztatta a regionális egyez-  
mények kötésének szükségét. A kisan-  
tant a népszövetségi egyezmény módo-  
sításánál nem fog elfogadni semmi  
olyan értelmezést, amely az egyezmé-  
nyek révén szerzett jogait veszélyez-  
tetné. A 19-ik szakasznál változtatá-  
sokról csakis az érdekelt felek hozzá-  
járásával lehet szó. Másképp ez a Né-  
pszövetség tekintélyének súlyos rová-  
sára lenne.

gás is, legalább is ugyanolyan nyomás  
érvek szólnak amellett, hogy helyén-  
valóbb a tárgyalásokat Genfben újra  
felvenni. Nagyon jó benyomást keltett  
ugyanis az a tény, hogy Anglia és  
Franciaország az olasz érdekek mel-  
lett szállottak sikra az abesszin dele-  
gáció ügyében és felesleges lenne a  
szovjet pillanatnyi politikai sikerét  
még azzal is tetézni, hogy hozzá segít-  
sék célja eléréséhez. Ez a cél világos:  
Egyetlenséget támasztani a nyugati  
nagyhatalmak között. Valószínűleg  
ezt mérlegeli Mussolini is, amikor hall-  
gat és talán kedvezőbb alkalomra vár,  
olyanra, ami a tárgyalások felvételét  
presztizs-szempontról is igazolja.  
A Reuter-iroda szerint az angol és  
francia külügyi hivatalok mindezzel  
tisztában vannak és az új római fran-  
cia megbízott St. Quentin már meg is  
kapta a megbízást arra, hogy ezt a  
kedvező belépési, illetve visszalépési  
pillanatot előkészítse. Eden is megtette  
már ez irányú szükséges lépéseit, amit  
az bizonyít a legjobban, hogy állandó  
összeköttetésben áll a római angol  
megbízottal.

## Antonescu tárgyalásai

ANTONESCU TÁRGYALÁSAI  
Antonescu külügyminiszter tegnap  
Delbos francia külügyminiszterrel  
a román-francia politikai és gazdasá-  
ági kapcsolatok kérdéséről tárgyalt  
hosszasban, kiterve az újabb pénzü-  
gyi változások ügyére is. A beszélge-  
tés során a két ország legszorosabb  
egyetértését konstatálták. Antonescu  
később Schmidt osztrák külügyi ál-  
lamtitkárral, majd Beck-vel és Edennel  
volt együtt.

Ugyancsak Genfből jelentik, hogy a  
kisanant tanácskozásait valószínűleg  
Pozsonyban fogja megtartani.

TEJHATALOMMAL RUHÁZZÁK  
FEL A SVÁJCI KORMÁNYT

(BERN.) A svájci szövetség tanács-  
törvényjavaslatot fogadott el, amely  
teljhatalommal ruházza fel a kormányt  
abban a tekintetben, hogy Svájc gaz-  
dasági rendjének megvédésére minden  
szükséges intézkedést megteheszen.

CSENDES NÉPSZÖVETSÉGI  
NAP

(GENF.) Tegnap délelőtt Mackenzie  
kanadai megbízott beszélt a regioná-  
lis szerződésnek ellen és a katonai szer-  
ződések mellett, hangsúlyozva az alap-  
okmány megváltoztatásának szüksé-  
gességét, de lehetetlenségét is, délután  
Unden svéd megbízott jelentette be,  
hogy csatlakozik a francia javaslatok-

hoz, meg Bruce Ausztrália nevében be-  
szélt és közölte, hogy nem hajlandó  
támogatni az alapokmány módosításá-  
ra vonatkozó javaslatokat csak abban  
az esetben, ha Eden véleménye szerint  
megőrténik az alapokmány és a szerző-  
dések kettéválasztása.

BLUM MINISZTERELNÖKÖT  
DIKTATURA ELŐKÉSZÍTÉSÉ-  
VEL VÁDOLJÁK

(PÁRIS.) A tegnapi esti lapok az  
élelmiszerárak megállapításával kap-  
csolatos rendszabályokról írva Leon  
Blum miniszterelnököt parancsuralmi  
rendszer bevezetésével, illetve előkészí-  
tésével vádolják. Így ír a Liberté és a  
Temps is, mely azt reméli, hogy a szená-  
tus megfogja akadályozni őt a ter-  
vei kivételében.

OLASZORSZÁG ÉS A NÉP-  
SZÖVETSÉG

(RÓMA.) (Stefani.) Még mindig nem  
történt döntés oly irányban, hogy Itá-  
lia csatlakozna a népszövetségi ülésekre  
vagy sem. A hivatalos körök a legtel-  
jesebb hallgatásba burkolóznak és a  
csatló is megelégszik azzal, hogy a kül-  
földi sajtó egyes cikkeit idézi. Hejtye-  
len volna azonban abból, hogy egyes  
kis lapok, mint például Regime Fas-  
cista is hangosan a kilépést követeli,  
arra következtetni, mert bár sok tekin-  
tetben indokolt lenne egy ilyen felfo-

MA DÖNT AZ ANGOL LA-  
BOUR PARTY A BENEM-  
AVATKOZÁSRÓL

(LONDON.) (Reuter.) Az angol  
Labour Party (munkáspárt) intéző  
bizottsága a szélsőbaloldali munkás  
szervezetek kérésére ma veszi újra  
vizsgálat alá azt az újabb indít-  
ványt, mely kéri a spanyol bel-  
ügyekbe való beavatkozást a mad-  
ridi kormány megsegítésére érdeké-  
ben. A bizottság valószínűleg elv-  
ben dönteni is fog a javaslat sorsa  
felett, de a határozat kihirdetésére  
csak a jövő heti Edinburghi párt-  
napon kerül majd sor.

BUCURESTI INTÉZKEDESEI  
(BUCURESTI.) A kereskedelmi

miniszteriumban az ország pénzügyi  
helyzetével foglalkozó értekezlet  
volt, amelyen Canciov és Pop Va-  
ler miniszterek, továbbá Mitica Con-  
stantinescu bankkormányzó vettek  
részt. Az értekezletről kiadott köz-  
lemény szerint a lej nem volt és

nincs befolyásolva a frankoérvelésre vonatkozó pénzügyi egyezmény által. Romániát a kérdés csak a többi európai államokhoz hasonlóan érdekli, de a kormány lehetőséget fog találni, hogy a hozandó intézkedések ne legyenek se elhamarkodottak, se egyedülállóak, hanem illeszkedjenek bel a folyamatban lévő kötelezett-

ségek körébe, s a többi egyformán érdekelt államokkal egyetértésben történjenek. Esetleg szó lehet a gabonakivitel bizonyos fokú korlátozásáról a leértékelt valutájú országokban a helyzet tisztázásáig. A peiróleum és fakivitel révén azonban a kormány álláspontja szerint az exportörök nem szenvednének su-

lyosabb veszteségeket.

Tătărescu ma a vezető gazdasági tényezőkkel fog tanácskozni, egyben tanulmányozzák a lej árfolyamának megvédésére szükséges intézkedéseket. Nincs kizárva, hogy összehívják a kormány gazdasági bizottságát is.

### A Star írja:

## Az anarchisták minden vonatkozásban elítélésre méltó szerepe könnyen felidézhető az egész spanyol népfront bukását

**Caballero fősies erőfeszítéseket tesz a baloldali uralom megmentésére. Tömegével menekülnek Madridból a miniszterek és vezető tényezők. Elkeseredetten áll a harc szárazföldön és vízen egyaránt**

(LONDON.) (Reuter.) Amikor Yague ezredes csapatainak előőrsei Algodort elérték, már nyilvánvaló volt, hogy Toledo elesik, senki sem számított azonban arra, hogy az nem egészen 48 óra alatt be is következik. A beérkezett jelentések ma már élesen megvilágítják azokat a körülményeket, amik ennél a kétségtehtlenül legnagyobb haditényénel közrejátszottak, de megvilágítják az anarchisták szerepét is, akik teljes fegyverzetel és pihenten hagyták cserben a már heteken keresztül eiszántan küzdő és vérző szervezett munkásságot. A Star szerint az anarchistáknak ez a nemcsak általában, de minden vonatkozásában is elítélésre méltó szerepe nemcsak Toledo elestét, hanem az egész spanyol „népfront” bukását is könnyen eredményezheti. A lelkiismeretlen és felelőtlen izgatás ugyanis olyan elemeket dobott felszínre, akiknek nemcsak, hogy veszíteni valójuk nincs, de nem is ismerik a közösség és az elvűiség fogalmait. Azoknak a mozgalmaknak tehát, mely ilyen alapokra támaszkodik, el kell pusztulnia. Az anarchia pecsételi meg a Caballero kormány és a spanyol baloldal sorsát is abban a pillanatban, amikor a kormányfő engedni lesz kénytelen és beleszólást engedélyez az ügyek vezetésébe. Előrelátható Companys tragédiája is, — folytatja a Star, — hiszen a barcelonai események elég világosan előre vetik árnyékukat és mert a szabadjárja erősz. tett baloldali fantázia határtalan, visszavonhatatlanul bekövetkezik a vég is. Igazságtalanság lenne és nem helyén való, ha a józan spanyol munkásságot, — mely ez év februárjában minden erőszaktól mentesen többséget szerzett a választásokon, — ezekkel az elemekkel hoznáknak vonatkozásba, akik nélkül Franco tábornok soha nem ért volna el sikert, — írja a Manchester Guardian is, — és kétszeresen igazságtalan az, aki a szocialdemokratákat és még a jó-

zanabb kommunistákat is egy helyre sorozza be az anarchistákkal. Elég szomorú, hogy ilyen elemek miatt bukik el a megújulásra évszázadok óta váró spanyol paraszt,

munkás és középosztály jobb sorsának reménye, amit ha a győztesek nem mérlegelnek, csak újabb és talán még véresebb belső harcok magvait hintik el.

Elegánsan, jól és olcsón legujabb őszi divat szerint öltözködhetsz

**TIRMAN**

posztóáruházból Cluj, Str. Reg. Maria 20.

## Madridban már csak csodával határos energiával lehetne rendet teremteni

(MADRID.) (Havas.) A főváros lakosságán Toledo elestének hírére határtalan izgalom vett erőt. Ezt az izgalmat fokozza az is, hogy az anarchista elemek mindenütt és mindenkiéban árulókat keresnek és a guardia civile, a polgárőrség minden erőfeszítése ellenére is újabb és újabb letartóztatásokat és felelőtlen túsz kivégzéseket eszközölnek. Magánjelentések szerint Caballero és a kormány tagjait őrzik, de ez az őrizet inkább arra terjed ki, hogy el ne meneküljenek, mintsem személyi biztonságuk megóvására. Elképzelhetetlen órák várnak a fővárosra, — írja a portugál Diaria de Noticias — ha csak a felkelőknek nem sikerül rajtaütésszerűen meglepni Madridot. Aki teheti, menekül, de nagyon kevesen tehetik, mert az exponáltabb személyekre nagyon vigyaznak.

Caballero egyébként mindent megtesz a helyzet tisztázására. Rádióirádóban, hivatalos jelentéseiben állandóan nyugalom és fegyelemre int. Bbizonyított tény az, hogy menekíteni is igyekeznek egyes nem elég baloldali

személyeket. Így ő tette lehetővé, hogy Madariaga volt megbízott Svájca utazhassék. Állítólag neki köszönheti menekülését Jose Antonio Primo de Rivera, a volt diktátor fia is, aki nem halt meg, hanem a forradalmárok által megszállott területeken tartózkodik. Különben a katalán köztársaság területéről is igyekeznek elmenekülni az exponált baloldaliak az anarchisták elől. Így Espano belügyminiszter is átlépte a francia határt és kijelentette, hogy amíg az anarchiát le nem török, nem is hajlandó visszatérni többé.

### AZANA SORSA TELJESEN BIZONYTALAN

(HENDAYE.) (Havas.) A spanyol államfő minden ellenkező hír ellenére sem tartózkodik többé a fővárosban. Hogy hová és mikor távozott, nem lehet még sejteni sem. Nem valószínű azonban, hogy megölték volna, mint azt egyes magánértesültek közlik. A madridi rádió erre vonatkozólag mit sem jelent, ami erősen valószínűvé teszi azt a véleményt, hogy vagy sikerült neki az argentin követség segítségével, ahol tartózkodott megszökni,

## Elegáns

SZÉP  
OLCSÓ

az újonnan megnyílt

„FEMINA”

női, leányka, téli és átmeneti kabátok, valamint exclusiv-szővetek nagy választékban. Cluj, Strada Memorandului No. 1.

vegy pedig a tulzó baloldaliak, a terrorista-anarchisták áldozata lett.

### MENEKÜLŐ MINISZTEREK

(MADRID.) (Reuter.) A tegnapi minisztertanácson csak Caballero és nyolc minisztertársa jelentek meg. Hiányoztak az egészség, igazság, munka és földművelésügyi tárcák tulajdonosai. A jelentés szerint az ország belsejébe utaztak hivatalos ügyekben. A Stefani iroda azt közli erre vonatkozólag, hogy a távolmaradás indokolása hibás. A kormánytagoknak nem volt hova menniök Valencián kívül, ahonnan valószínűleg megszöktek, vagy pedig követték számtalan kivégzett társukat a halálba.

### ERŐS HARCOK MINDENÜTT

(GIBRALTAR.) (Reuter.) Sparte közelében az Almirante Cervera elstűlyeszetette a Gravine naszádot és igen súlyosan megrongálta a segítségére siető Juan Fernander torpedóuzót is. Az elstűlyedt hajó legénységét egy francia gőzös mentette meg az utolsó pillanatban. A szárazföldön tovább folyik a küzdelem Bilbaonál Aranjuer irányában és a Guadarrama hegységben, hol mindenütt a felkelők tényeréről érkeznek hírek.

### NAGYARÁNYU RAZZIA VOLT TEGNAP ÉJJEL VÁROSUNKBAN

(CLUJ.) Az éjszaka a rendőrség emberei nagyarányu razziát tartottak a városban, amelynek során összesen 56 egyént vettek őrizetbe. A razzia folyamán a színházból és cirkuszból és mozikból kijövő közönséget is szigorú ellenőrzés alá vonták, ami egy kis riadalmat is okozott. Az őrizetbe vett egyének közül egyet Oradeara kísérnek át, mert az ottani rendőrség körözi, ötöt a bűnügyi osztálynak adtak át, kettőt a katonai ügyosztálynak, két polgári ruhában járó katonát a térparancsnokságnak, három nőt az erkölcsvédelmi, négy férfit személyazonosság hiánya miatt a kihágási ügyosztálynak, míg a többit kellő igazolás után szabadon engedték.

### ALKOHOLMÉRGEZÉSBN HIRTENEN MEGHALT EGY ÖREGASSZONY

(CLUJ.) Tegnap délután értesítettek a rendőrséget, hogy Mercur-uca 4. szám alatt özv. Bálint Mártonné öregasszony hirtelen meghalt. A kiszállott redőrorvos megállapította, hogy az idős nő alkoholmérgezésbe halt meg. Holttestét beszálították a bonctani intézetbe és megindult a vizsgálat a hirtelen halált megelőző körülmények tisztázására.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem temetésén résztvettek, tehát rokonoknak, ismerősöknek, tisztelőknak, a kifejezett részvétük miatt is, hogy mély gyászomban vigasztalni igyekeztek, hálás köszönetemet fejezem ki. Márton István.

— **Hó hullott a Beszkidekben.** A ruszinszkói Beszkidekben szokatlanul hidegre fordult az idő és rendkívül nagymennyiségű hó hullott le. A hóhullás még most is tart.

## Munkás Mozgó

Szerdán, csütörtökön 3, 6, 9, pénteken 3, 6, Szombaton 3, 6 és 9 órákor

### 20 MILLIÓ LÁNY ÉS EGY ÉNEKES

Fősz.: Dick Powell és Ginger Rogers.

### A KIS VEZÉR

vagy az ucca gyermeke. Jbyl Ason, Shirley Temple riválisának első nagy izgalmas iktektiv-filmje.

## A világ

arculatának figyelemre méltó érdeklődéssel fordul Genf felé. A véres spanyol események pillanatszerűen háttérbe szorultak. A kezdő jelenségek azt mutatják, hogy a világ diplomatai a legjobb szándékkal ültek össze a 93-ik népszövetségi ülés-szakra. Lehetséges lenne, hogy új korszak köszöntött be a Népszövetség életében? Nagyon, de nagyon sok jóakarattal szükséges ahhoz, hogy hitelt lehessen adni ennek a feltevésnek. Az általános pesszimizmus, amely nyomasztóan nehezedik a lelkekre, érthetően gondolkodásra készít mindenkit. Ide s tova 20 éves a Népszövetség, de ezalatt az idő alatt vajmi kevés áldásos munkát fejtett ki.

Itt van például a leszerelés kérdése. Mi lett a sok konferenciázás vége? Éppen az ellenkezője, — felszerelés. Azután a japán—kinai háboru, az olasz—abesszin „viszály”, a spanyol polgárháboru és az ezzel kapcsolatos benemavatkozás, továbbá a kisebbségi probléma megüemoldása. Ezek azok a tények, amelyek igazolják a Népszövetség akaratimpotenciáját. Köteteket lehetne írni a genfi meddőségről, amely odáig vezetett, hogy a tagállamok is hangos méltatlankodással adtak kifejezést a esődnék és követelték ennek az intézménynek gyökeres átszervezését és erős alapokra való helyezését.

Milyen örvendetes lenne, ha a Népszövetség egyszer rácáfogna eddigi tehetetlenségére és jótékony határozaival, valamint ezeknek érvényre való juttatásával kivívna a világ közvéleményének elismerését.

És ez most — állítólag — bekövetkezett.

Kétségtelen ugyan, hogy a most folyó ülészek két némi reményt a már-már önmagát elvesztő és sokat szenvedő emberiség lelkében, de hogyan és milyen eredménnyel fog végződni ez a tanácskozás? Vajjon azok a bizonyos érdekesoportok, amelyeket a nagytőkéségek és fegyvergyárosok képviselnek, nem fogják-e ezt a biztató jószándékot már most, embrionális korában megfojtani? Azok az érdekesoportok, amelyek semmitől sem riadnak vissza, hogy folyton növekvő profit-éhségüket csillapítsák és akiknél a cél szentesíti az eszközt. Igen, akik kapzsáságuk érdekében nem rettennek vissza egy újabb és minden borzalmat magában rejtő háboru előidézésétől sem.

Talán most meggyűlöli minden ármánykodás és hiábavaló lesz a sötét akarnokoskodás. Talán majd belátják a hatalmak, hogy az érdekmementális útja csak az általános pusztuláshoz vezet és a józan ész és logika fog diadalmaskodni a XX. század örömeire és a Népszövetség legnagyobb dicsőségére.

Talán nem marad frázis-puffogatás minden elhangzó beszéd, amely csak arra vezetne, hogy kiölne az emberekből minden bizalmat a Népszövetség iránt.

Már azokból, akik eddig még hittek és bizakodtak ennek komolyságában és egy áldásos béke létrehozásában...

(M. Gy.)

— Lezuhant egy repülőgép a danzigi kikötőben. A danzigi kikötőben tegnap lezuhant egy repülőgép. A pilóta és két utasa a szerencsétlenségénél életüket veszítették.

## Zárt sorokban vonul fel a munkásság a munkakamarai választásokra

(CLUJ.) Október negyedikén lesz a munkakamarai választás. Az érdekeltek minden kategóriája nagy lendülettel készült fel a küzdelemre. A szociáldemokrata szervezett munkásság is megtette mindent abban az irányban, hogy a maga javára bilentse a győzelem esélyeit. Egyik gyűlést a másik után tartották és nemcsak városunkban, hanem a munkakamara körzetéhez tartozó többi székhelyeken is. A szervezett munkásság a választásokkal kapcsolatban kiáltványt adott ki, amelyben ismerteti a maga céljait és összetartásra hívja fel a szavazásra jogosultakat. Ebben a kiáltványban a többiek között leszögezi, hogy a munkakamara csak úgy lehet a munkásságra nézve hasznos intézmény, ha annak élén a dolgozók sorából kikerülő vezetőség áll.

— A törvényesség alapján állunk — mondja a kiáltvány — és éppen

ezért arra kérjük az öntudatos munkásságot, hogy az erőszakot hirdető és alkalmazni akaró agent provokátorokat a legszigorúbb fegyelmezéssel utasítsák el maguktól. Nincs szükségünk az erőszak fegyverére, mert ennél hatalmasabb fegyverre támaszkodunk: az igazságra!

A továbbiak során részletezik, hogy mit akar a munkásság a munkakamarában. Azt akarják, hogy ez az intézmény adassék vissza eredeti hivatásának, örökösök a munkásvédő törvények betartása felett, figyelje a folyton alakuló társadalmi helyzetet, sürgessen ki új törvényeket és a munkásságra kedvező rendelkezéseket.

Az eddigi jelenségek szerint a cluj-i munkakamara körzetébe tartozó munkásság zárt sorokban fog október 4-én a szavazó urnákhoz felvonulni.

## Opra Lajos nem járhat többé a piarista gimnáziumba

(CLUJ.) A névvegyelemzési hadjárat újabb áldozata: Opra Lajos a római katolikus gimnázium első osztályos növendéke, akit a tanfelügyelőség eltiltott az iskola látogatásától.

A kis Lajos gyermek minden büne az, hogy idegenhangzású neve van és magyarnak vallja magát. Magyar az apja, anyja, nagyapja, nagyanyja. Ezzel szemben a tanfelügyelő ur kijelenti: a Lajos gyerek dédanyja román volt.

Egyelőre nem lehet megállapítani, hogy a tanfelügyelő ur hogyan szárnyalt vissza az időgépen néhány évtizedet, hogy a kis Opra-fiu dédanyja etnikai eredetéről adatokat szerezzen. Tény: Opra Lajos nem járhat többé a piarista gimnáziumba, noha

pefizette tandíját s minden felszerelése megvan. Csak az állami tanintézetben folytathatja tanulmányait. Oda viszont szülei nem engedik, mert meggyőződéses magyaroknak vallják magukat és gyermeküket is magyar nevelésben akarják részesíteni.

A kis Opra-gyerek most iskolátlannul kóborol, naphosszat sir és mindenáron vissza akar menni tanultársai közé, a piarista gimnáziumba. Tanulni akar, nagy ember akar lenni.

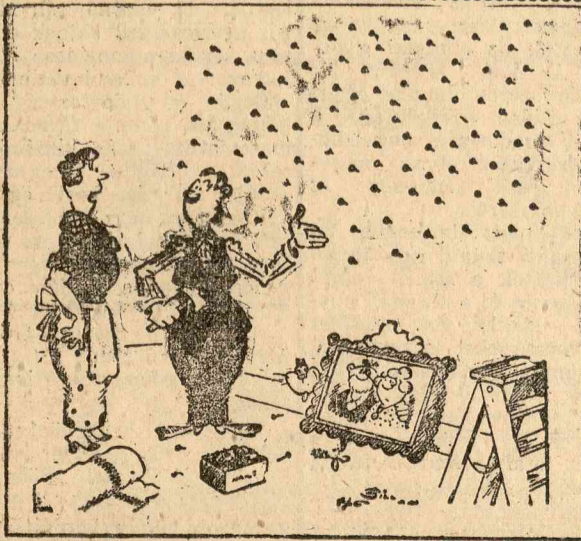
A szülei kétségbeesetten kilincselnek a tanügyi hatóságoknál a kisgyerek érdekében, hogy továbbra is ott tanulhasson, ahol az elemi osztályokat zavartalanul végezhet.

Mi lesz veled, kis emberke? (v.)

## Héthónapi elzárásra ítélték a visszaeső tolvajt

(CLUJ.) Feiurdan Vasile közmert betörő és tolvaj ügyét tárgyalta ma délelőtti a helybeli törvényszék I. szekciójának Decusara—Liuzaier tanácsa. Feiurdan ugyanis eddig már hat ízben volt büntetve ha-

sonló bűncselekményekért, amelyekért összesen hatusztendei börtön szabtak ki reá. Ezuttal 800 lej ellopása, valamint egy nem sikerült betörés miatt vonták felelősségre. Mert tavaly ősszel, miután az emi-



Az udvarias férj: Ha kijelölted végre azt a helyet, drága Emiliám, ahonnan családi képünk legjobban fest, majd a többi szegeket kihuzzuk.

## Kézpénzért is

és fell 50 lej részletfizetésre veheti és re. adásra készíltetget saját üzemenkben előállítású nőt és férfi cipőket

**ARCO** cipőkereskedelmi vállalat  
CLUJ, Sir. Dubălarilor 13.

tett összeget „alkalmilag” elemelte, betörést kísérelt meg egy közismert állami tisztviselő lakásába, azonban tettenérték.

A tárgyaláson Ciugudeanu ügyész, — mivel a vádlott visszaeső bűnös — a legsúlyosabb büntetés kiszabását ajánlotta a bíróságnak. Zamfir Saragea védőügyvéd azonban az enyhítő körülmények tekintetbevételét kérte. Végül is a törvényszék elfogadta Saragea dr. érveit és Feiurdeant hét hónapi elzárásra ítélte, amibe beleszámította a vizsgálati fogásban eltöltött három hónapot is. Ugy az ügyész, mint a vádlott bele nyugodtak a törvényszék döntésébe s így az jogerőre emelkedett.

## KÉT ÉVI BÖRTÖN A NOTÓRIUS KATONASZÖKEVÉNYNEK

(CLUJ.) A hatodik hadtest bírósága tegnap foglalkozott Schreiber Gusztáv 1922-es korosztálybeli katonaszökési ügyével. A vádirat szerint a vádlottat már több ízben itélték el a katonai bíróságok hasonló bűntett miatt. Először 6 hónapot, második esetben egy évet kapott, míg a harmadik szökési ügye fegyelmi bíróság elé került. Schreiber legutóbb Jugoszláviába szökött, ahonnan több hónap után tért vissza. A hadbíró két évi börtönre ítélte.

## TEJELŐ ÉS TEJTISZTASÁGI VERSENY

A helybeli gazdasági egyesület választmányja elhatározta, hogy a tejtermelés fokozása és tejkezelés higiéniájának emelése érdekében két irányban indít mozgalmat. Az egyesület tagjai által bejelentett tehének egész évi tejjhozamát 2 hetenként tartandó próbafejésekkel megállapítja s az arra érdemes tehének gondozása, takarmányozása, használata tekintetében a gazdáknak tanácsokat, utbaigazításokat ad. Ezenkívül a tejkezelés tisztaságának fokozása érdekében tejtisztasági-versenyt rendez. Ezt minden bizonnyal általános tetszéssel fogja fogadni a város fogasztó közönsége, mely eddig elismeréssel volt a hóstáti kisgazdák nagyfokú tisztasága iránt. A tej az az élelmiszer, amellyel a betegségek csirái legkönnyebben továbbíthatók, de a szagok iránt is a tej a legérzékenyebb. A próbafejésekre és tejelő versenyre az egyesület titkári hivatalában lehet jelentkezni A. Muresan 10. alatt. A gyűlésen Balázs István elnökölt és Török Bálint előterjesztése alapján elhatározták, hogy az Ardeali Gazdasági Egyesület támogatása mellett az idei télen gazdasági tanfolyamot is rendeznek. Kimondotta a gyűlés, hogy a tagok közös használatára az egyesület vásárol egy vetőgépet, egy kalmár rostát, egy kukoricamorzsólót és 2 drb hengert. Balázs István jelentése alapján tudomásul szolgált, hogy lórekvirálások méltányosan való végrehajtása érdekében és a katonai gyakorlatok alkalmával okozott károk megtérítése érdekében illetékes hatóságoknál a szükséges lépéseket az elnökség megtette. Több kisebb ügy megbeszélése után az ülés véget ért.

## SZINHÁZ

## DAVILA-SZINHÁZ HETI MŰSORA:

Szerda fél 9: SZENT JOHANNA. (Bernhard Shaw világsikerű színdarabja 3 fejelettel, 7 képpel. Teljesen új korhű díszletekkel és új jelmezekkel. Rendező: Kádár Imre. — A címszerepben Fényes Alice Kovács György, Földi Elek, Tompa Sándor, Gróf László, Forgács Sándor, Borovszky Oszkár, Lautos B., Nagy I., Simon Gy., Csóka József, Fülöp Sándor, Deesy Jenő a főszerepben. Bach, Händel és Beethoven zenéjével. Premier bérlet 5. szám.)

Csütörtök d. u. 5: ÉVA. Lehár nagyoperettje, olcsó helyárakkal.)

Csütörtök este fél 9: SZENT JOHANNA (Rendes bérlet 5. szám.)

Péntek fél 9: SZENT JOHANNA. (Harmadszor.)

Szombat d. u. 4: HAMLET. (Ifjúsági előadás, kizárólag iskolások részére.)

Szombat este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Erdélyi Mihály több, mint 100 előadást megért táncos, vidám operettje. Rendező: Gróf László, Sándor Stefi, Stefanidesz Iii, Wojtitzky Elvira, Czopán Flóri, Miklóssy Margit, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deesy Jenő, Csengeri Aladár fellépésével. Tebán János, Báza Éva és a tánckar új táncával. Új díszletekkel. Premier bérlet 4. szám.)

Vasárnap d. u. 5: MÉZESKALÁCS. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: SZENT JOHANNA. (Negyedszer.)

Vasárnap este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Rendes bérlet 4. szám.)

Hétfő: Román előadás.

Keddől felváltva: SZENT JOHANNA és CSAVARGÓLÁNY.

## ROMÁN OPERA MŰSORA

Szerda, szeptember 30: Traviata. (V. Gretoiu szopránnal).

Péntek, október 2: Cărevics (premier.)

Szombat, október 3: A ZSIDÓNÓ. (Iskolai matiné.)

Vasárnap, október 4 este: VIGÓZVEGY.

Hétfő, október 5: CĂREVICS.

Szerda, október 7: LOHENGRIN.

## MOZI

## ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Ma utoljára: MAYERLING. Holnap, csütörtöktől: A filmtechnika csodája: A SÁFANSZIGET FOGLYA. Warner Baxter, Gloria Stuart. Minden jelenete igazol!

## EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Román és magyar feliratokkal: I. A NAGY VÁGY. Dráma. Katharina Hepburn, Colin Clive, Bette Burke. II. KACAGJ, DALOLJ, SZERESS. Zenés vígjáték. Edmond Suwe és Ann Jothern, Hollywood legszebb színésznője. III. JOURNAL. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 5, 6, 9-kor.

## CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

A XX-ik század csodája! Az első plasztikus „Audioskop” film, mely bámulatba ejtette a világot. Ezzel egyidejűleg: AZ UTOLSÓ POGÁNY. „A fehérrényak” testvérfilmje. Főszereplők: Mata és Lotus. Román és magyar feliratok!

## MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán, csütörtökön 3, 6 és 9. Pénteken 3 és 6. Szombat 3, 6 és 9. Dupla műsor:

20 MILLIÓ LEÁNY ÉS EGY ÉNEKES. Operett filmklászer. Gyönyörű rendezés, zene vidámság. Fősz.: Dick Iowel és Ginger Rogers. — II. A KIS VEZÉR vagy az UCCA GYERMEKE. Shirley Temple riválisának első nagy izgalmas detektívfilmje. Fősz.: Sybil Asson. — III. Journal. Helyárak: 10 és 12 plusz 3 lej.

— A kisantant gazdasági értekezlete. Bucurestiből jelentik: Október 5-én ül össze Bucurestiben a kisantant gazdasági bizottsága. Az ülésen Jugoszlávia, Csehszlovákia és Románia delegátusai vesznek részt és ki, zárólag gazdasági kérdésekről tárgyalnak.

Szerkesztői üzenetek. Boborszky. Még nagyon sok tanulásra van szükség, hogy versei közölhetőek legyenek. Stílusának fejlesztése céljából olvassa Petőfi, Arany, Vörösmarty, Tompa és más költők verseit.

## Sport

## Szabó helyett Pálinkás

— ennyi a változás a Románia elleni magyar csapatban

(BUDAPEST.) Dietz dr. szövetségi kapitány a vasárnapi Románia elleni mérkőzésre csapatát a következőképpen állította össze:

Pálinkás, Polgár — Fekete, Seres — Szűcs — Lázár, Sas — Vincze — Cseh — Toldi — Titkos.

A csapat tehát Pálinkás kivételével ugyanaz, mint az osztrákok elleni. Szó volt Sárosi beállításáról, ő azonban önként lemondott szerepeltetéséről. A csap

pat szerdán triálmérkőzést játszik és pénteken délután 3 órakor indul el Bucurestibe, ahova szombaton délelőtt érkeznek meg. A román sport feljavaltekinthetősége jellemző, hogy a magyar csapat egyáltalán nem veszik biztosra a magyar csapat győzelmét, sőt határozottan kifejezést adnak azon véleményüknek, hogy a román csapat jobb, mint az osztrák és így Bucurestiben nagyon meg kell dolgozni a győzelemért.

## A „valószínű” román csapat

(BUCURESTI.) Hirt adtunk arról, hogy a labdarúgószövetség válogató bizottsága csütörtökön edzőmérkőzést tart a válogatottal a Sportul Studentesc ellen. A bizottság a „valószínű” csapatát a következőképpen jelölte ki:

Pavlovics, Sfera — Albu, Vintila — Eisenbeiser — Demetrovics — (Chinezul), Bindea — Bodoa — Sepi — P. Valcov — Dobay.

Ebből a csapatból hiányzik az ország

két legjobb fedezetjátékosa: Munteanu I. és Szaniszló II. Ha őket beállítják a válogatottba, úgy annak még reménye lehetne a sikeres szereplésre, nélkülük azonban a csapat egész biztosan veszteni fog. Pedig ezen a mérkőzésen óriási tét van, amit protekciós rendszerrel és nemzetiségi kérdésekkel nem lehet elkönnyelműsködni. Vagy ezt a mérkőzést is teljesen felelőtlenül akarja a szövetség megrendezni?

## Hetvenezer néző az atlétikai Balkán-játékok megnyitó napján

(ATHÉN.) Az atlétikai Balkán-játékok megnyitására 70 ezer főnyi közönség jelent meg. Az első versenynap a görögök nagy sikerét hozta meg, Románia képviselői mérsékelt szerepetek. Eredmények a következők:

100 m. 1. Frangudis görög 14 mp. A román Lies 11.5 mp.-cel harmadik.

800 m. 1. Georgakopoulos görög 1 p 59.8 mp. A román Lapusan 2 p 05.5 mp.-cel harmadik.

10.000 m. 1. Kiriakidis görög 33 p 05.8

mp. 2. Cristea román 33 p 40.2 mp.

110 m-es gátfutás. 1. Mantikas görög 15.5 mp.

Magasugrás. 1. Patazis görög 185 cm. 2. Pulat török 180 cm.

Súlylökés. 1. Kovacsevics jugoszláv 14.13 m. A román Gurav 13.61 m-rel negyedik.

A nemzetek pontversenyében 1. Görögország 41 ponttal, 2. Jugoszlávia 22 p. 3. Románia és Törökország 12 ponttal. 5. Bulgária 3 ponttal.

## Még tart -- és már újra megkezdődött az olimpiai láz

(BERLIN.) All az „utóolimpia” az egész világon. Folyik az ünneplés, a tapasztalatok levonása, nagy tervek érlelődnek mindenfelé.

Ausztrália nem nagy sikerrel szerepelt a berlini olimpián. Most külön sportminisztériumot akarnak felállítani. Ausztrália sportvezérei törvényjavaslatot nyújtottak be a parlamentnek sportminisztérium felállítását és külön testnevelésiügyi miniszter kinevezését javasolták. Már van is miniszterjelölt: Norman Brooks, Ausztrália egykori Davis Cup teniszese.

Az amerikai olimpiai csapat több részben érkezett meg hazájába (sőt egyes olimpikonok még mindig Európában portyáznak.) Így kissé eltörlődött az olimpiai csapat newyorki ünneplése. Newyork olimpiai ünnepe az ugynevezett Broadway Parádé volt. Az autók szárai vonultak fel az olimpiai győztesekkel hosszú sorban a Broadwayn, egészen a Park Avenue-ig, Newyork szívéig át. Megteltek emberfejekkel a felhőkarcolók és megakadt a forgalom.

Amerikai szokás szerint az ablakokból nem virágokat, hanem fehér és színes konfettiesőt zúdítottak az olimpiai győztesek kocsijára. Az első kocsiiban ült Jesse Owens, a négyszeres olimpiai győztes, a másodikban Helen Stephens, a harmadikban Carlo Meadowa, a negyedikben Metcalfe. Kisérletükben olyan nagyságok voltak, mint Jack Dempsey és Babe Ruth, a baseball-király.

A menet keresztülvonult Harlemen, a néger negyeden is, ahol szünni nem akaró ünneplésben részesítették a színes olimpiai győzteseket. A végén a Randall Islandon levő városi stadion volt, ahol az olimpiai válogató versenyeket is tartották. Itt fogadták az olimpiai győzteseket La Guardia, Newyork polgármestere, üdvözölte őket a város nevében és átnyújtotta nekik és vezetőiknek Newyork városának az olimpiai sikereik jutalmazására kijelölt emlékérmet.

Nehéz dolog jó szónok után felszólalni. Nem könnyű dolog Németország után olimpiai rendezni. Japánban is tudják ezt és azért máris megkezdtek a XII. tokiói olimpiai játékok előkészítését. Az

előkészítő bizottság elnöke Tokugawa herceg.

Tokióban máris bizottságok alakultak, amelyek megkezdték a nemzeti tréning-alap, stadionalakítási alap és olimpiai falu alap — összesen több, mint 25 millió yen gyűjtését.

Tokió szakemberei még Berlinben vannak és gyűjtik az anyagot. Mindenről kimutatásokat készítenek, mintákat vesznek, feljegyzik a számadatokat, az anyag-számolásokba is betekintenek, szóval megadják az alapot a tokiói olimpiai játékok szervezetének minél tökéletesebb kialakításához.

Az európai országok közül a hollandok a legfüggőbbek. Hollandiában ünneplik a „meisjéket” (kiszásonyokat), akik megszerették Hollandiának legalább a sportok egy ágában, a hölgyszásban a világranglistán az elsőséget.

Amszterdamban egy sportmecénás nagyobb összeget ajánlott fel, hogy ezzel kezdje meg Hollandia a tokiói olimpiára való készülődést. A nemes adományozó csak azt kérte, hogy az alapot Hollandia legnagyobb uszónójáról, Mevrouw Braunról nevezzék el, akinek édesanyja a mostani berlini olimpián is szeretettel foglalkozott a holland uszónókkal.

Berlin és Németország egyelőre még pihen az olimpia fáradalmait. De egy matematikus már kiszámította, hogy a tokiói olimpia megtartása keressen 1776.50 márkába kerül egy embernek. Ennél fogva havonta 35 (körülbelül 1400 lej) kell félretenni, hogy az négy év múlva kamatos kamataival együtt éppen elegendő legyen a Tokióba való utazásra.

(UJOARA.) Solvay—Gelu 5:3 (5:2). — ASSU—ASA (Atud) 2:1 (1:1), Bajnoki, bíró Tulai, gólszerzők Ciungan (2), illetve Milea.

(BAIA-MARE.) Phönix—Unirea 5:1 bajnoki, gólvörök Szeremi II., Szeremi III. és Frasier, játékezők Böhm, Arad.

(PRÁGA.) A svájci Schwab a 30 km-es gyaloglás világrekordját 2 óra 36 p 11.4 mp-re javította. — Knotek, a kitűnő súlyátéta a kalapácsvetésben állított fel egyszerű új cseh rekordot 55,57 m-rel.

## Teke-sport

A SPORT zászlószentelési ünnepe vasárnap meleg hangulatban és nagyszámú közönség jelenlétében zajlott le a Moderna pályán. Az ünnepségen a kerületi szövetség kiküldöttje, a Matador, Jóbarát, Hercules, Echo, Solid, Solid, Tempo, Meteor, Unirea Zaláu elnökei is megjelentek. Mórícz Béla diszelmök megnyitóját után a kerület nevében Szuchányi üdvözölte a Sportot. Amsner Károlyné és Borbély Unirea Zaláu elnök beszéde után a zászló egyházi felszentelése és a tagok eskütétele következett, majd az első plakkettet a zászlóanya, a másodikat az őt alapító, a harmadikat az egyesület jelenlegi tagjai nevében üttették a zászlónyélbe. Ezüstszegeket a következők vettek a zászlóba: Matador, Jóbarát, Hercules, Bohém, Echo, Solid, Electrica Oradea, Meteor, Iris, Tempo, III. ker. FC, F.T.C., Solidaritatea, Acélhang, Családi Kör, Zsinór, Székelység, Váradi Miklós Kör azonkívül az egyesület 47 barátja. A zászlószallagokat Demeter Albert, Siklódi Albert, Fancsali Rudi, Báza Károly és neje, a Horváth nővérek, Bagaméri és neje, Pacurar és neje öz. Gáll Józsefné, Gáll Istvánné, Jakab Kálmánné, Veres Imre, a Sport volt elnöke és neje adományozták. Az ünnepség utáni vacsorán számos felkőszöntő hangzott el különösen Silló Sándorra és Horváth Marikára, a zászló adományozóra. Reggelig tartó tánc festsze be a szép ünnepséget.

A háziversenyen kitűzött 8 díjért a rádobások pénteken este 9 órakor kezdtek a Kovács-pályán, melyre kéri a következő játékosok pontos megjelenését. 15 pontot: Katona Sámuel Gyimes, Fodor Vasile Románia, Pescan Joana Solid, Veres Imre Matador, Barabás József Matador. 14 pontot: Cosma Gheorghe Doina, Rozsos István Matador. 9 pontot: Pékthy Árpád Hercules, Pálffy Tamás Meteor, Fancsali Rudolf Sport. A megjelentek kiesnek a döntőből.

Minerva—Speranta 289—220 (14 ját.)

## Társaság

( ) A CLUJI VASUTI MUNKÁSOK október hó 1-én, csütörtökön este fél 7 órai kezdettel az Építómunkás Otthonban rendkívüli gyűlést tartanak.

( ) SZAKMAI GYŰLÉS. A cluji vas- és fém munkások október hó 1-én, csütörtökön este 7 órakor a Str. Catedrale 7. szám alatti saját Otthonukban rendkívüli szakmai gyűlést tartanak.

( ) SZAKSZERVEZETI ÖSSZVEZETŐSÉGI ÜLÉS. A cluji Szakszervezetek összes vezetőségi tagjai az üzemek és gyárak bizalmi férfiai október hó 2-án, pénteken este 7 órakor az Építómunkás Otthonban rendkívüli együttes konferenciát tartanak.

( ) UNNEPI ISTENTISZTELET a Regele Ferdinand-uti főtemplomban. Szukkoth ünnepe első napján az ünnepi istentiszteletet rendje a következő: Szeptember hó 30-án, szerdán és október 1-én, csütörtökön az esti ima 6 órakor kezdődik. Október 1-én és 2-án csütörtökön és pénteken a reggeli ima 8 órakor, a Musszaf-ima 10 óra kor kezdődik. Az utolsó napok imarendjét annakidején külön fogjuk közölni.

( ) A TENNISZ CLUB KÜZLEMÉNYE. A Tennisz Club felkéri tenniszjátékosait, jelentkezzenek Doezí Ferenc versenyre rendezőn a háziversenyre való beosztásukért. Nevezési díj 20 lej. Jelentkezni lehet a klubirodában esteként 8—10 óra között. — A Tennisz Club október 5-én tartja rendes választmányi gyűlést, melyre kéri az illetékesek megjelenését, tekintettel a tárgy sorozat fontosságára. Kezdeté pontosan este 9 órakor. — A Tennisz Club értesíti tekező tagjait, hogy szeptember 29-től kezdve tekező-estét átette csütörtökről szerda estére. A pálya a Moderna pálya No. 1. C. Regele Carol II.

## Rádió

CSÜTÖRTÖK, október 1.

BUCURESTI. 6.30 Torna, vidám zene, óri vosi tanácsadó, szakelőadások. 13.40: Déli zene. 14.30: Könnyű dalmézek. 19: Stefanescu zenekar. 19.55: A zene folytatása. 20.20: Felolvasás. 20.40: Hires olasz énekesek lemezei. 21.05: Felolvasás. 21.20: Rádiózenekar. 22.4: Marcu zenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, éter. 11: Hírek, felolvasás. 13.05: Balalajka-zenekar. 13.50: Hírek, katonazene. 15.40: Hírek. 17.15: Háztartási előadás. 18: Magyar nóták. 19: Előadás, fuvola. 19.55: Előadás. 20.50: Vidám negyedóra. — 21.10: Liszt-hangverseny. 22.50: Hírek, szalonzene. 24.20: Cigányzene. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. Angol nyelvoktatás. Felolvasás. 20.55: Hanglemezek. 22: Hírek, jazz zene.

# Krokodilus csorda az őserdőben

Francia tudós különös kalandja a brazillai Xingu folyó mentén

A krokodilus fajtákról általában azt tudtuk eddig, hogy kizárólag vízi állatok és a szárazföldre csak a legválsóbb esetben jönnek. Akkor is azért, hogy a víz partján lomhán elnyulva, sütkérezzenek. Egy francia származású délamerikai kutató most aztán érdekes adatot mondott el arról, hogy bizonyos körülmények között az alligátorok, vagyis a krokodil nemzetség amerikai fajtája a szárazföldön vándoruttra kél. Erről egy meglehetősen kellemetlen tapasztalat kapcsán győződött meg.

## KÜLÖNÖS KALAND AZ ŐSERDŐBEN

— Az Amazonas leghatalmasabb mellékfolyója: a Xingu közelében tartózkodtunk — beszélt a tudós. — Pedro, indiánus vezetőnk egy keskeny csapáson át vezetett bennünket az őserdőbe. Isten tudja hány nemzedék lába taposta ezt a csapást. Mindenesetre nagy mértékben megkönnyítette számunkra, hogy átvágjunk az őserdőn és kitűzött célunkat: Santa Ana telepét elérjük.

— Szárazság ideje volt. A hőséget szinte alig bírtuk elviselni. A nagy meleg rettentő sulyként nehezedett az őserdő fölé. Három órai igen kemény gyaloglás után annyira kimerültünk, hogy egy kis tisztás szélén kénytelenek voltunk megpihenni. George, a kíséretben levő fiatal angol, mint általában a hozzá hasonló koruak, kíváncsi volt, hogy mi lehet az őserdő mélyében, ezért földérintő utra indult. Nem emeltünk kifogást a terve ellen. Keresztülvágott a tisztáson és Santa Ana felé igyekezett. Körülbelül egy óra telt el távozás óta. Már-már aggodalmaskodni kezdünk miatta, amikor egyszer csak rohanó lábak dobogása verte fel a csendet és a fiatal angol harsányan ordította megjelent a táborban. Ugy rohant, hogy lélekzele is kifogyott. Halálsápadt arccal állt meg előttem és a nagy ijedtségtől egész testében remegett. Töredezett szavakkal beszélt el élményét. A régi indiánus csapáson haladt mindvégig, anélkül, hogy bármiféle figyelmenreméltót észlelt volna. Kifáradt s megakart pihenni. Egy kidőlt mohos fatörzset látott maga előtt, gondolta: leül. De abban a pillanatban, amikor helyet akart foglalni, a „fatörzs” hirtelen megmozdult és ide-oda inogva tovább baktatott. George bevalóította, hogy rémületében hanyatvágódott. A következő pillanatban megint talpraugrott és esze nélkül rohanni kezdett a tábor felé, mert jobbra-balra ilyen mohos fatörzsek mozogtak körülötte. Az őserdő szinte hemzsegett az alligátorok tömegétől. Ezek az indiánus ösvényen ballagtak, éppen annak a tisztásnak irányában, ahol a mi táborunk volt. A megrémült fiatalember letért a csapásról és a fák között rohant felénk.

## NEM MESE, VALÓSÁG...

— Krokodilusok az őserdőben? ... George zöldfülű jövevény volt és az ilyen ember sokszor beszél olyan borzalmas kalandokról, amelyek a valóságban nem léteznek, tisztára a fantázia szülöttei. Elkezdtek ugratni a fiatal angolt. Pedro, az indiánus vezető azonban közbeszólt, hogy George elbeszélése igenis komoly valóság lesz. Amikor aztán elképedt és hitetlenkedő ábrázatunkat látta, nevetve mesélte, hogy az alligátorok, amelyek leginkább kisebb folyókban, partokban, mocsarakban és sekélyes tavakban élnek, nagy szárazságok

idején, amikor ezek a vizek kiapadnak, sok-sok kilométeres utat tesznek meg, hogy egy másik folyót elérjenek. A krokodilusok — minden eddigi vélemény ellenére — rendkívül intelligens állatok és számos esetben veszik igénybe szárazföldi utjukban az indiánok által tiport csapásokat.

## JÖNNEK A KROKODILUSOK

— Amint ezt megértettük — folytatta a tudós — haladéktalanul fölkerelkedtünk és védőállásba helyezkedtünk. Előkerültek a puskák és kíváncsian figyeltünk az őserdő felé. Nem kellett sokáig várnunk. Egyszer csak topogó, zörgő zür-zajt hallottunk, majd rekedt kutyák ugatására emlékeztető hangok szálltak felénk. Amikor az alligátorok ügyetlenül és imbolyogva elérték a tisztás szélét, megszólaltak a nehékaliberű fegyverek: néhány krokodilus golyót kapott a fejébe. Az állatok a szárazföldön olyan gyámoltalanoknak mutatkoztak, hogy egész közelre kerülhettünk hozzájuk. Ebből a távolságból talán még sörétes puskáival is leszedhettünk volna néhányat közülük...

lük...

Annak ellenére, hogy ezek a hullók rendkívül szívósak, néhány perc alatt mégis vagy két tucatot végeztünk ki. A többiek idomtalan igyekezettel visszafordultak és az őserdő fái között kerestek menedéket. Még egy ideig hallottuk a topogásukat, amint a zörgő száraz ágak és az avar között menekültek. Aztán tovább indultunk mi is. Vagy két órai gyaloglás után egy indiánus faluhoz értünk. A benszülöttek nagyon barátságosan fogadtak bennünket. A község háza előttti kis téren számos karót láttunk a földbe ékelve. Ezeket lasszószerű kötelekkel az orrukon vagy 30 krokodilus függött. Azt hittem, hogy nincsen bennük élet. Amikor azonban megközelítettem őket, láttam, hogy még mozognak. Vendéglátó gazdáink büszkén mutogatták vadászakmányukat. Ezek is ahhoz a krokodiluscsordához tartoztak, amely Georgét olyan alaposan megijesztette. Az őserdei indiánusoknak tudvalevőleg az alligátor husa a legkedvesebb csemegéje.

## ROMÁN OPERA

Pénteken, október 2-án este 8.30-kor nagy premier:

### „CAREVICS”

Lebár operettje 3 felvonásban. Fősz.:

Rózsa Anna, Andreescu és Ujeicu

Ez az operett az összes világvárosokban, u. m. Bécs, Berlin, Páris stb. hatalmas sikert aratott

Rendező: Dr. M. Nasta igazgató,

aki ebben az operettben főbb szerepeket énekelte a „Carevics” szerepét az összes Nemeiország színházakon. Teljesen új dialógok és jelmezek. Jegyek az Opera pénztáránál kaphatók. Bérletek érvényesek.

A közönség kedvenc szopránénekesnője

**VALENTINA CRETOIU**

a Bucuresii Opera tagja énekel 30-án, szerdán a

**TRAVIATA-ban (Violetta)**

Rendező helyének. Bérletek érvényben.

## Különös bonyodalmak egy vagonátvételi ügy körül

(CLUJ.) Kellemetlen bonyodalomban keveredett az elmúlt év őszén Grósz Antal, az Astra vagongyár csoportvezetője. Üzemének megbízásából Apahidán a Resita-művek alkalmazottaitól néhány javításra szoruló vagonát kellett átvennie az Astra részére. Munkáját Kádár A. nevű segédmunkásával közösen el is végezte lelkiismeretesen, azonban a csendőrség váratlanul letartóztatta.

Kiderült, hogy névtelen feljelentés alapján történt Grósz letartóztatása és azzal vádozták meg, hogy a vagonokból réz-alkatrészeket tulajdonított el. A lakásán megejtett házkutatás eredménytelenül végződött. Erre a hatóságok Kádár veték vállaltatás alá és a segédmunkás lakóhelyén egy 326 kilós rézalkatrészt találtak. Mindketten körülbelül egy hónapig vizsgálati fogságban voltak

Ruhái épségét  
HA  
CZINK  
gyárba vegyileg tisztítatja!

A törvényszéki tárgyaláson azután kiderült Grósz Antal ártatlansága — mivel nem tudott segédmunkásának cselekedetéről — és felmentették, míg Kádárt kéthónapi elzárással sújtotta a bíróság.

Felebezés folytán ma került az ügy tárgyalásra a helybeli ítélőtábla első szekciójának Stamatopol tanácsa elé. Dr. Giurgiu védőügyvéd, Kádár képviselője, újabb tanúk kihallgatása céljából a tárgyalás elhalasztását kérte. A bíróság helyet is adott a védőügyvéd kérdésének és a következő tárgyalást hivatalból kitűzendő időpontra halasztotta el, amikor is majd meghallgatják a bejelentett tanukat, akik állítólag bizonyítani tudják, hogy Kádár sem bűnös a különös lopási ügyben.

## VALASZTÁS DÖNTI EL: KI LESZ AZ ÚJ ALSÓVÁROSI REFORMÁTUS LELEKESZ?

(CLUJ.) Megirtuk, hogy az alsóvárosi parochia élére a közeljövőben új lelképászt orv választ a református gyülekezet. A betöltendő lelkészi állásra ezidőszerint több jelölt pályázik. Az egyházkerület hivatalos álláspontja a kérdésben az, hogy dr. Kádár Géza zalau esperest hívja meg a gyülekezet lelképásztornának. A hóstati földészek körében azonban igen sok híve van Horváth László lelkész meghívásának is. Ilyenformán mégis csak választásra kerül sor az alsóvárosi lelkészi állás birtokáért.

## PÜSPÖKLATOGATÁS HUEDIN-BEN ÉS KÖRNYÉKEN

(CLUJ.) Vásárhelyi János püspök, Mester Mihály gazdasági tanácsos kíséretében, főpásztori látogatásai során a calotasi híveit kereste fel. A népszerű püspököt mindenütt kitörő lelkesedéssel fogadták és meleg ragaszkodásukról és szeretetükről tettek tanúságot hívei. A főpásztor első állomása Huedin volt, ahol Bokor Márton esperes meleg szavakkal üdvözölte püspökét, aki válaszában meghatódottan mondott köszönetet a fogadtatásért. Babeni községben hasonló meleg fogadtatásban részesült a főpap. Megtekintette itt az új imaházat és iskolát, majd az IKE ifjainak munkájában gyönyörködött, akik Kós Károly vezetése mellett működnek. Babeni községben azután a főpásztor istentiszteleten vett részt. Az ígét maga a püspök hirdette. A következő állomás Almasul-Mare község volt, ahol a gyülekezet előtt magasszárnyalású beszédet mondott. Kifejtette, hogy felülül szükséges az egyházak összefogása és a keresztyén családi élet megújulásának érdekében minél hatásosabb tevékenység kifejtése kötelező. Vásárhelyi János ezután visszatért városunkba.

— Az október 2-iki konzervatív párti értekezleten fontos közléseket vár Anglia Hoaretól. Londonból jelentik: Az admirális első lordja Samuel Hoare az október másodikán Margateban megtartandó konzervatív párti értekezleten fontos közléseket tesz Anglia középengeri halalmáival, óvintézkedéseivel, Malta, Cyprus és Gibraltár, továbbá a Suez-csatorna körül elhelyezett haderők és erődítésekkel kapcsolatban. E bejelentés folyamán állítólag újabb hadiberuházások szükségességéről is szó lesz, ami azért érdekes, mert Eden tudvalevőleg a genfi népszövegségi ülés folyamán a leszerelés mellett foglalt állást és tette ezt az angol közvélemény osztatlan támogatása mellett.

## Apróhirdetések

### LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ORÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOSAGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK. (f 980)

ISKOLATÁSKÁK, aktatáskák legolcsóbb árban Bodner-áruház, Cal. Victoriai 5. Gyermekkosci nagy választékban. (f 1150)

19 ÉVES feltűnően szép árvaleány, 500 hold földbirtok, két bérház, egy és félmillió készpénz hozományával férjhez menne. Érdeklődőnek fényképét megküldöm. Bizony Ferenc házasságközvetítő iroda, Liziara. (4930)

HUSZONHárom éves hegyi urifü közös szórakozás céljából megismerkedne 17-20 esztendő, csinos leánnyal. Csak feltétlenül intelligens urilány irjon „Barátság és semmi több” jelígre. (5034)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKÉBAN. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Gallérozások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaer szörme-szalom, Regele Ferdinand 5., szemben a kapuval emeleten. (f 1120)

KÖZÉPKORU, szerényigényű özvegy iparos asszony keresi idősebb nyugdíjas, vagy jobb iparos ismeretséget, ki szerényen támogatna. Jelíge: „Szerény asszony”. (5098)

OLCSÓ ERNYŐVASÁR! Javitások, áthuzások az Ernyőüzemnél (Reg. Ferdinand 21., udvarban). (5096)

„TISZTA” jelígenek levele van „Októbertől”. Kérem átvenni. (5088)

### ADÁS-VÉTEL

ELADÓ vendéglő, egy szoba, konyha, speiz, öntés, billiárdszoba, 64 m<sup>2</sup> méter táncsterem, téli, nyári tekepálya, 64 négyzetméter betonpince mellékhelyiségekkel együtt. Értekezni: Str. Crisan 35. Cluj. (f 1235)

MODERN, teljesen új divatu teiháló eladó. Cáp. Ignate 39. (5034)

KITŰNŐ Singer varrógép olcsón eladó. Str. Drăgălina 29. I. (5031)

PARCELLÁK eladók Str. Regală tetején. Fajgyümölcsös nagy terméssel, víz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Értekezni Gáliszternél, Grădiniilor 9. szám. (5120)

SZÉP díofa teiháló eladó. Str. Ion Moldovan 4-a. Grigorescu végén. (5045)

ÓCSKA ruhát, télikabátot magas árban veszek, dus választékban eladok. Regina Maria 6-8., az udvarban. (4765)

UJTIPUSU cséplőgarnitúra MAV 829-as, 14 HP Astra motorral sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (4879)

ELADÓ firom kiviteli modern díó ebérlő, kombinált szekrények, hálóberendezések, műasztalos. David 3. (4854)

ELADÓ 2000 négyzetméter Andrei Muresan uton. Értekezni Str. Grecianu 3. sz. (4934)

ELADÓK olcsón szép délnek fekvő parcellák. Calea Lungă, Bogdan-telep. Érdeklődni: Bogdan, Reg. Ferdinand 141. (4969)

MAGAS árban veszünk használt férfiruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, bőrkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra mindent elfogadjunk. „Balcan” bazar, Juliu Maniu 6. (f 951)

MODERN autós gyermekkosci eladó. Megtekinthető Str. Ospătăriei 6. (Műasztalos). (4836)

ELADÓ Str. Donat 3 szoba, konyha, fűdőszoza, veranda, 1 hoidas gyümölcsös-kert. Utolsó ára 360.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1210)

ELADÓ villagorban építésre alkalmas telek 1960 m<sup>2</sup> méter gyümölcsfával befásítva. azután Str. Bis. Ort. rom. 5 építésre alkalmas parcella egyenként is eladó. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1218)

SÜRGŐSEN eladó belvárosi kisebb jövedelmező ház. Ára 380.000 lej. havi jövedelme 6500 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1217)

FÜSZERÜZLETBERENDEZÉS, tizedes mérték, nagy káposztás hordó, kerti vaszések olcsón eladók. Grigorescu 114. (5099)

50 HOLDTÓL 700 holdig elsőrangú URADALMI BIRTOKOK, CSALÁDI és BÉRHAZAK ELADÓK. Bármilyen bucur-restii megbízást vállalunk. Keresünk agilis üzletszerű ügynököket, nőket is. ROMA kereskedelmi vállalat Cluj. Str. Memorandului 9. (f 1254)

ELADÓ olcsón fekete prémes női télikabát. Stoescu 11a. (5099)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó egy új modern díó tele háló. Paris 34. (5091)

DOROTHEUM Piata Unirii 22. vesz használt ruhákat, férfi és női télikabátokat a legmagasabb árárt. (f 1115)

PALINKAFŐZŐ-UST bérbe kerestetik. Cimeket „kisüst” jelígre a kiadóba ké-rünk. (5090)

SAROK-PARCELLA olcsón eladó Mihály-kert mellett Episcop Joan Lemeni-uccaban. Értekezni Fantanelei 5. (f 1190)

CLUJON vennék konverziós adóssággal terhelt házat belváros közelében részletei-zetésre. Eladónak öröklakást, elátást biz-tositok. Ajánlatot „Tanító” jelígre ki-adóba. (5100)

ELADÓ a Str. Cantimir és Cracianu ucca sarkán lévő üres telek 840 m<sup>2</sup> m. Kamilli, Str. Baritiu No. 20. (f 1259)

KÉT czüst gyertyatartót, szépet, veszek. Cimeket „Gyertyatartó” jelígre. (5111)

HASZNÁLT 500 kg-os mérleget megvé-telre keres Linda V., Goldis 4. (5112)

SZÉP libapelyhet nagy tételben veszek Székely és Réti Butorgyár Rt. Targu-Mures. (f 1238)

ELADÓ forgalmas főúton igen jól jöve-delmező ház, mely áll 4 üzletheységből, 2 x 3 szobás és több kisebb lakásokból. Évi jövedelme 162.000 lej. Ára 870.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu No. 20. (f 1244)

ELADÓ jövedelmező ház, mely áll egy nagy gyárhelyiségből, egy komfortos lakás, több kisebb lakásból. Évi jövedelme 98.000 lej. Ára 650.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1265)

MALOM-CLUJI HÁZÉRT. Betegség miatt elcserezném jól vezetett malom-üzemet ahhoz tartozó nagyobb területtel cluji jövedelmező házzal. Közeli-egymint élénk összeköttetés Cluj-al. Tehene-szetre, hízalásra és egyéb vállalkozások-ba kibővíthető. DR. LIGETHY Miklós Cluj, Marechal Foch No. 39. Telefon 14-66. (f 1265)

ELADÓ egy fürdőkád és henger jókar-ban levő. P. Mihai Viteazul 39., háztulaj-donosnál. (5064)

ELADÓ szalagarnitúra. Regele Ferdi-nand 89. Törökné. (5037)

HEGEDŰSKOLA kották Hohman Block stb. eladók. Str. Florilor 13. (5032)

50 holdtől 700 holdig elsőrangú URADALMI BIRTOKOK, CSALÁDI és BÉRHAZAK eladók. Bármilyen bucur-restii megbízást vállal ROMA kereskedelmi vállalat Cluj, Str. Memorandului 9. (f 1255)

HÁZHELY a javítóintézet közelében olcsón eladó. Értekezni Str. Nouă 44. (f 1252)

3XEGY szoba, konyhás telek bankteher-rel minden elfogadható árárt sürgősen el-adó. Aventuriosă 38. (5075)

JÓKARBAN levő hálóberendezés eladó. Decebal 11. (5076)

EGÉSZSÉGES, szép két szoba, konyhás családi ház, kerttel, Szamossal eladó. Rit-ka alkalom. Str. Rugului 37. sz. (5077)

VESEK használt fogorvosi pumpás szé-ket és villany furógépet. Cim: Traian 66. (5030)

FAJGYÜMÖLCSFA 50 lejtől; Róza 2 éves prima: 20 lejtől; Szőlőültvény, legprimább fajokban: 62 lejtől; (4934)

ELADÓK olcsón szép délnek fekvő par-cellák. Calea Lungă, Bogdan-telep. Érdeklődni: Bogdan, Reg. Ferdinand 141. (4969)

MAGAS árban veszünk használt férfiruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, bőrkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra mindent elfogadjunk. „Balcan” bazar, Juliu Maniu 6. (f 951)

MODERN autós gyermekkosci eladó. Megtekinthető Str. Ospătăriei 6. (Műasztalos). (4836)

ELADÓ Str. Donat 3 szoba, konyha, fűdőszoza, veranda, 1 hoidas gyümölcsös-kert. Utolsó ára 360.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1210)

ELADÓ villagorban építésre alkalmas te-lek 1960 m<sup>2</sup> méter gyümölcsfával befásítva. azután Str. Bis. Ort. rom. 5 építésre alkalmas parcella egyenként is eladó. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1218)

SÜRGŐSEN eladó belvárosi kisebb jövedelmező ház. Ára 380.000 lej. havi jövedelme 6500 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1217)

FÜSZERÜZLETBERENDEZÉS, tizedes mérték, nagy káposztás hordó, kerti vaszések olcsón eladók. Grigorescu 114. (5099)

50 HOLDTÓL 700 holdig elsőrangú URADALMI BIRTOKOK, CSALÁDI és BÉRHAZAK ELADÓK. Bármilyen bucur-restii megbízást vállalunk. Keresünk agilis üzletszerű ügynököket, nőket is. ROMA kereskedelmi vállalat Cluj. Str. Memorandului 9. (f 1254)

ELADÓ olcsón fekete prémes női télikabát. Stoescu 11a. (5099)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó egy új modern díó tele háló. Paris 34. (5091)

DOROTHEUM Piata Unirii 22. vesz használt ruhákat, férfi és női télikabátokat a legmagasabb árárt. (f 1115)

SATUVAL rendelkező szerszámkészítő laktos állást keres. Lazar 7. (3101)

FIATAL román nő elmenne házvezetőné-nek, vagy gyermek mellé. Str. Vasile Gol-dis 8. szám, ajtó 15. (5073)

INTELLIGENS urilány román, német, magyar nyelvtudással orvosi rendelőbe, irodába alkalmazást keres. „Kezdő fizetés” jelíge. (5051)

FÜZŐ szakmában önállóan dolgozó lány állást keres. „2500” jelígre. (P 1570)

ELSŐRENDEU főzőnő, kitűnő bizonyít-vánnyal rendelkező, ki úgy a rendes, mint a francia és dietás ételek készítését érti, intézetbe, főuri házhoz, vagy sanatórium-ba ajánlkozik. Cim a kiadóban. (5053)

FÉRFISZABÓK! Okl. szabász perfekt állást keres. Szerény fizetés, jó bánásmód. Jelíge: „Kiváló”. (4552)

SZERÉNY IGÉNYŰ hegeszteni tudó mechanikus állást keres. Str. Lazar 7. (5102)

BETARSULNÉK üzletbe, vagy bármilye-n állást vállalnék 50-60.000 lej óvadékkal. Cim: „Pérez biztosítva” jelígre a kiadó-hivatalba. (5066)

KERESEK raktárnoki, vagy pénztárnoki állást. „50.000 készpénz óvadék” jelígre a kiadóba. (5055)

34 ÉVES szolid ember, kinek 12 évi szolgálati bizonyítványa van, bármiféle szolgál állást keres. Cim: Str. Saguna 20. Varga N. Sándor. (5035)

### ALLÁST KAPHAT

KOMOLY izraelita nőt háztartásom vezetésére keresek. Cim a kiadóban. (f 1247)

ONÁLLÓAN dolgozó manikűrös nőt keres Frizeria Dobreanu, Reg. Ferdinand 67. (f 1250)

KERESEK perfekt főzőnőt éves bizonyítvánnyal. Fizetés megegyezés szerűt. Hirsch Károlyné, Regele Ferdinand 67. I. emelet. (5009)

SUCHE deutsches Kindermedel die auch in Hausarbeiten behilflich ist für sofort. Adresse: Dr. Gombos advocat Cluj, Str. Berde Nr. 2. (5024)

KERESEK mindenek perfekt szakácsnőt azonnali belépésre. Dr. Gombos, Cluj, Str. Berde 2. (5025)

KERESEK németül, románul tudó, megbízható nőt 4 éves kisleány mellé. Regele Ferdinand 25. Dr. Heller. (f 1245)

JÓCSALADBÓL való fiut (legalább 4 gimnáziumot végzett) tanulóknak felve-szünk. Martoffy szűcs Rt. Cal. Regele Ferdinand 5. I. emelet. (f 1255)

BEJARÓ szobaleányt keresek délelőttre, ezen teendőken jártas. Dr. Büchler-né, Reg. Ferdinand 46. (5022)

GARANCIÁKÉPES nő állást kaphat. „Unio” gőzfestőde, Bucovina 32. (5105)

NŐI konfekciós szabó segéd felvétetik. „Femina”, Memorandului 1. (P 1554)

FIATAL kifutó fiut keres Schwartz Her-mann. Memorandului 18., udvarban. (P 1553)

FIATAL bejárónő igazolvánnyal egész napra felvétetik. Fierului 84. (f 1257)

ROMÁNUL is beszélő leányt keresek 1-ére kevés házi munka és üzlethez való segédkezésre teljes ellátással. Jelentkezni este 7-9 között Str. Dogarilor 1 Weiss. (5104)

GYAKORLOTT eladónőt keres Lino-eum, Reg. Ferdinand 6. (5109)

NAGYKERTES villában kertészethez 6-7 hómester kerestetik. Értekezni: Strada Motilor 115 (5079)

JOBB családból való ügyes, 15-16 éves KIFUTÓFIU kerestetik „Astra” nyomda, Calea Motilor 59. (5074)

ZONGORATANITÁST vállal most vég-zett tanárnő. Str. Kogălniceanu 25. (5055)

SUCHE zu einem 3 1/2 jährigen Mädchen ernstes deutsches fräulein für Nachmit-tagstunden. Str. Rugului 2. (5095)

EGY női szabósegéd felvétetik. Izsák női divat szalon, Memorandului 6. sz. (5110)

### KÜLÖNFÉLEK

ELADÓ EBÉDLŐ SZÖNYEG. álló villanyernyő, hintaszék, varrógép Regele Ferdinand 151., balra. (3100)

MINDEN tantárgyat előadók kedvező fei:ételek mellett. Cimeket a kiadóban. (P 1337)

SZÖRMEK legjutányosabban készítenk BLANARIA PARISIÁN. Str. Memorandu-lui 6. (4917)

ZONGORAGYAKORLÁSOMÉRT né-met, vagy zongora-órát adok. „Tanárnő” 58” jelígre. (5063)

NÉMET és zongoratanárnő olcsón ad órát, házhoz megy. Str. Filipescu 13. (5062)

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelv-tanít felelősség mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (4854)

SZABÁSZATI tanfolyam kezdődik mi-niszteri engedéllyel. Érdeklődni: GELTCH EDITH v. ipariskolai tanárnőnél. Str. Regală 38. és Memorandului 3-5. (P 1348)

ISKOLÁS leány, vagy egyetemi hallga-tónó lakást teljes ellátással kaphat izraelita családnál. „Otthon” jelígre a kiadó-ban. (P 1335)

NÉMET nyelvórákat adok. Heti 2 órát 120 lejért havonta. Avram Iancu 18., I. 12. (5000)

FŐISKOLAI hallgató német órákat ad és korrepetái jutányos áron. Cimeket „Biztos eredmény” jelígre a kiadóba ké-rek. (5072)

HADJÓZVEGY idősebb uriember gondozását, házvezetést, esetleg fürdőszasszonyi vagy szakácsnő mellé kisegítőnő állást vállalna. „Vidékre is” jelígre. (5071)

ELVESZETT Wertheim-kulcs. Megtalál-lója felkeretik Dorobantilor-i rendőrség-nek átadni. (5069)

ÖRÖK lakást adnék olyan egyénnek, ki házam bevezetéséhez hozzásegítene. „Nyugodt otthon” jelígre. (5074)

ZONGORAZNI és gyorsírást tanítok. Fi-zetni természetben lehet. Rugului 37. (5078)

ZONGORÁN gyakorolni lehet francia és román óra ellenében. Oăsaşu 19. (5086)

ÓRÁKAT adok és középiskolás tanulókat és tanulóleányokat románul előkészí-tek. Értekezni: Gen. Griogrescu 16. (5058)

KISEBB gimnazista, vagy felső kereskedelmista leányok tanítását vállalom. Piata Unirii 25., II. emelet. (P 1351)

VII. GIMNAZISTA lány perfekt román, ellátásért tanít elemi, vagy gimnazista gyermekeket Ajánlatot „Szerény” jelígre kiadóba kérek (5105)

BŐRKARATOKAT legolcsóbban készí-t, javít és fest garancia mellett BLAU, Reg. Ferdinand 10., udvarban. (5108)

### LAKÁST KERES

EGYEDULALLO, független fiatal asszony-nál teljes ellátást keres fiatal uriember. Cimeket „Azonnal” jelígre. (f 1249)

2 SZOBÁS öszkomfortos lakást keresek „komfortos” jelígre a kiadóban. (P 1356)

GARSON-LAKÁST, vagy két elegánsan butorozott, konyhával és fürdőszobával is rendelkező, esetleg gőzfűtéssel, lakást keresek az Opera közelében. Cimeket a kiadó-hivatalba kérek „Garson” jelígre. (5057)

FÉRFI lakó keres földszintes kijelő be-járatu butorozott szobát fürdőszoba használat-tal, dietikus ellátással. Cimeket „Csendes hejyre” jelígre. (4649)

### KIADÓ LAKAS

FANTANELE 55 (Grigorescu negyed-ben) azonnal kiadó 1800 lejért 3 szoba, konyha, speiz. (5043)

EGY szoba, konyha november 1-re kiadó. Decebal 11. (5012)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba elő szobával kiadó. Str. Episcop Ivan 8-a. sz. (5016)

KIADÓ 2 és 4 szobás komfortos lakások garageval, esetleg egybe is. Értekezni Jacobi ügyvédnél, Baba Novac 9-a. (5027)

KIADÓ 2 szobás komfortos lakás no-venber 1. Érdeklődni Regele Ferdinand 5. (4995)

KIADÓ október 1-re 1 szoba és speiz (főzőkemenca, vízkagylóval) lorga 21. (f 1096)

KIADÓ 1 szoba, konyhás lakások. Strada Romulus 5. szám. (5058)

KÜLÖN TELEK 2 szoba, konyha kiadó Donat-ut 170. Értekezni Piata; Mihai Viteazul 2. (5081)

SZERÉNYIGÉNYŰ fiatalember lakótár-sat keresek. Regina Mária 11. Tip. Orient. (5035)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott, vagy üres szoba, fürdőszoba használat-tal kiadó. Piata Mihai Viteazul 17., I. emelet. (f 1251)

KÉT szoba, konyha, előszoba, négy mar-hának istálló, nagy udvar-használat-tal kiadó. Căile Ferate 4. (5084)

1 VAGY 2 fiatalember lakást, esetleg teljes ellátást kaphat. Str. Pasteur 2. Bakosné. (5097)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Érdeklődni Reg. Ferdinand 27. Trafik. (5095)

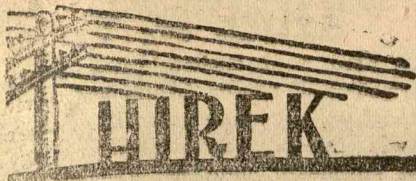
NAGYOB B lakáshoz társat keresek. Polonyi cukrászda, Baritiu. (5044)

KIADÓ szoba, előszoba, konyha, speiz, összes mellékhelyiségekkel. Pop Julian 4. Grigorescu 53. mellett. (5033)

AZONNALRA is beköltözhető egy szoba, elő- és fürdőszobás garzon lakás kiadó. Str. Gen. Grigorescu 32. Telefon 8-62 (f 1255)

GYERMEKTELEN házaspárnak takari-tásért lakást, stb. adok. Eppler, Str. Saguna 16-a. (P 1352)

OLCSÓN kiadó szoba, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel gyermektelen családnak és pontos fizetőnek. Mindent lehet tartani. Cim a kiadóban. (5107)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.  
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

**NAPTÁR:** Október 1. Csütörtök. R.  
kath.: Rem. Malvin. Prot.: Remigius.  
Gör. kath.: Ap. Anania. Izr.: 15  
Szukoth 1.

## Jóestet!

### CSALHATATLAN BIZONYÍTÉK

— De Erna, miből sejtéd, hogy a Kovács feleségül akar venni?

— Logika dolga az egész. Abból gondolom, mert az olesó és semmitmondó ruhákban mindig csinosabbnak talál, mint a drágákban!

### AMI „BÜNDEL”, — AZ BÜNDEL

— Maga egyszóval elvesztette az egyik fülét a verekedésben? — kérdi irásából feltételezve a bíró. S nem lehetett volna a fülét gyorsan visszavarni?

— Nem lehetett kérem, mert a rendőr mindenáron „bünjelként” az aktához akarta csatolni...

### „KOMOLY” FIZETÉSI NAP

— Tudnál nekem kölcsön adni 200 lejt a fizetési napig?

— És mikor van a fizetési nap?

— Az nap, amikor én fizetek...

### DIÁK — 1936-BAN

Pisti levele Jancsihoz:

... és képzeld a történelem-tanár már az első órán beírt nekem egy óriási dact, ámde én evel nem törődök, mer sem orvos, se ügyvéd, se hólapátoló, se más indelegtuális pájára nem szándékok menni. Mer én Olimpikohn akarok lenni az 1940-es tokiói Olimpiázon és e célbul már mostand egész nap uszótreninget tartok otthon a fürdőkádban. És ha Olimpikohn leszek, akkor 1-gy jó Állást kapok, meg Uccát, meg Szobrot, amejekből szépen megelek...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése: Emelkedő légnyomás, nyugaton derülő felhőzet, szél, esőkkel, hőmérséklet, keleten esők.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Szeptember 26-tól október 2-ig a kövekező gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Uniri-tér; Dr. Halász, Cuza Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut; Diana, Jorga-ucca.

— A RADNAY TÁNCISKOLA (Piata Carolina 2 sz.) újjáalakított gyönyörű termében a táncidény OKTÓBER 1-ÉN NYILIK fényes koszorúestével. A rendező táncoktatás október 5-én kezdődik s minden hétfői és szerdán lesz tartva s ugyan-ezen napokon lehet a kolonba beiratkozni. A koszorúesték a megszokott szombati és vasárnapi napokon lesznek tartva a kitűnő hírt jazz zenekar mellett, melyet ifj. Radnay Tibor Zoltán vezet ismert művészetével; ő áll egyébként a tánciskola élén is.

— SZÁZ BANYASZT TEMETETT BE A FÖLDOMLÁS INDIÁBAN Londoni jelentés szerint az indiai Niluripathrai bányában a földomlás váznál több bányaszt betemetett. A nem ési munkálatok teljes erővel megindultak.

## Szent Johanna

Hosszu hónapok megfeszített munkája után színházunk műsorára vehette G. B. SHAWNAK, A MODERN DRÁMA LEGNAGYOBB ALAKJÁNAK

batalmas színjátékát, a Szent Johannát. Ez a remekmű eddig csak néhány világáros legnagyobb színházában kerülhetett színre, olyan rendkívüli követelményeket támaszt a színházzal szemben.

A Szent Johanna költői szépség, nem mes izgalom s külső és belső hatás dolgában egészen egyedülálló helyet foglal el a drámaírás történetében. A mi színházunk minden telkővet, hogy a remekművet megfelelő előadásban hozza ki. A rendezés nehéz munkáját

### KADÁR IMRE VÉGEZTE

aki egyszerűségükben monumentális eszközök segítségével igyekezett áhítatos tolmácsolásban közvetíteni a közönségnek a Szent Johannát.

A címszerepet, a drámairodalom egyik legnehezebb szerepét

### FENYES ALICE

alakítja, aki gyorsan ivelő szinpad pályafutásának eddig nehezebb állomásához érkezik el.

Könnyen végzetessé válható bal esetéből felépülve

### KOVÁCS GYÖRGY

most lép először a közönség elé a Dauphin rendkívül bonyolult karakter szerepében, amely egészen új oldalról mutatja be a fiatal művészt.

A többi vezetős szerepeket Tóth Elek, Gróf László, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár, Csóka József, Forgács Sándor, Lantos Béla, Deésy Jenő, Simon György, Fülöp Sándor, Jenei János, Nagy István, Csengeri Aladár, Kudelász Károly alakítják. A díszleteket Rajnai Sándor és Kudelász Károly készítették.

## Legközelebbi premier: Csavargólány

Szombaton este lesz az idei szezon második operettbemutatója, amikor Erdélyi Mihálynak, a Hazudik a muzsikaszó, Zsindelyezik a kaszárnya tetejét. Eltörött a hegedűm és annyi sok más nagyszerű operett kitűnő szerzőjének legújabb és egyben legsikeresebb operettje a Csavargólány kerül bemutatásra. A Csavargólányt Budapesten sorozatos előadásokban több, mint

százszor játszták s nem egyszer közvetítette annak előadását a rádió is. A legjobb szereposztásban, pazar kiállításban, a Gróf László elismert, kitűnő rendezésében kerül szombattól kezdve színre a Csavargólány.

Itt említjük meg, hogy tekintettel a hirtelen hívőre fordult időjárásra a színház már tegnap óta fűtve van.

Holnap, csütörtöktől a **ROYAL** slágermozgóban

## A Sátánsziget foglya

Varner Baxter és Gloria Stuart németül beszélő filmje. **MINDEN JEJENETE IZGALOM.**  
Ma utoljára: **MAYERCING.**

— **Ügyvédi hír.** Dr. Fendrich Eriő ügyvédi irodáját megnyitotta Clujon Str. Stroescu 7-b. sz. alatt. Telefon-szám: 13—92.

— **Elismerte a törvényszék a Gyopár Turista Egyesület jogi személyiségét.** A Gyopár Turista Egyesület — mint annakidején beszámoltunk — közel egy évvel ezelőtt tartotta alakuló gyűlését. Az alakítógok elintézése mostanáig húzódott, míg végre szombaton a helyi törvényszék jogi személyiségnek ismer-te el. Ebből az alkalomból az egyesület az egyik vendéglőben nagy társasvacsorát rendezett, amelyen több, mint 170 tag és vendég vett részt. A tagok melegen ünnepelek Kacsó Tivadar elnököt, akinek az érdeme az egyesület eddigi eredményes és tevékeny működése.

**Tóth** temetkezési vállalat. Piata Gf. Sion 5 vagy Strada Nicolae Iorga No. 18.

— **Szeptember 30-ával megszűnik a legtöbb fürdőkezdmény.** A CFR köztudomására hozza, hogy a gyógy-és fürdőhelyek számára nyújtott kedvezményei szeptember 30-án érvényüket veszítik. Vasuti kedvezményt csak a következő állomások élveznek egész év folyamán: Bäile Herculane, Vatra Dornei (50 százalékos legalább 8 napos ott tartózkodás után), Azuga, Breaza, Busteni, Comarnic, Poiana Tapului, Predeal és Sinaia szintén 50 százalékos. Matei Sasarab, Posada, Timisul de Sus, Valea Iarga pedig 25 százalék.

— **SZÜRETI BÁL AZ IPAROS-EGYLETBEN.** A háromnegyedévszázados fennállását ünneplő Iparos-egylet dalkara szombaton este 9 órai kezdettel rendezte az egyleti színház pazar elegánciájú nagytermében hagyományos szüreti táncmultságát. Az iparosegyleti bál az aranyifjúság körében fogalom. Keringői arról híresek, hogy az anyakönyvezési előtt érnek végett. Így érthető, hogy a szüreti táncmultság iránt óriási az érdeklődés. A körültekintő, gondos rendezőgárda Török Árpád dalköri elnök vezetésével szinte emberfeletti munkát vég-z a siker érdekében. Bizonyosra vehető ennek alapján, hogy az iparosegyleti bálak hagyományos forró hangulata elevenedik meg szombaton este. Partiképes lányok jól ügyeljenek, mert a fiúk jelszava: „Szüret után lesz az esküvő!”

— **CSEHSZLOVÁKIÁBAN A LEÁNYOKAT IS KATONAI NEVELES ALÁ VONJAK.** A prágai hadügyminiszterium törvényjavaslatot dolgozott ki az ifjúság honvédelmi neveléséről, amely még az elemi iskolában megkezdődik a fiukra és lányokra egyaránt kiterjedően.

— **Ujból kell tárgyalni a cotrocenij tribün-öszeomlási per vádlottjainak szabadlábrahelyezési ügyét.** A semmitőszék tegnap tárgyalta Bolomey, Cozianu, Ionescu és Burcus mérnökök, a cotrocenij katasztrófa előidézőinek perét, illetve felelősségüket a tábla elutasító ítélete ellen, amely szabadlábrahelyezési kéré-sükre vonatkozik. A semmitőszék megsemmisítette a tábla döntését és utasította azt a szabadlábrahelyezési kérések újabb letárgyalására.

# Hajsza

## A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

A „Jóestet” eredeti regénye (Udannyomda illóa.)

62.

— **Ügyes vadász,** — mondta még egyszer és José felé mutatott. ki abban a pillanatban emelte vállára az egyik agutit.

— **Oh igen,** — felelte zavartan Tom, — kis gyermek korától kezdve szoktattam a fegyverhez, megtanulta, hogyan kell vele bánni

— **Rokonok vagytok?**

— **Öcsém,**

— **És Pietro?**

— **Ambrosio Fossado rokona,** Fossadoé, kinek faziendája a Mirim laguna mellett fekszik.

— **Olasz?**

— **Igen,**

— **És ti?**

— **Mi magyarok vagyunk.**

— **Oh magyarok? Ismerem fajta-tokat Argentínából, ott sok van kö-zületek.** — Ujra Joséék felé mutatott, — **ügyes fiu. Mikor jöttetek el hazuról?**

— **Régen.**

— **És miért?**

— **Csak az Isten tudja sennorita,** kalandvágy, arany, gyémánt, vagy a sors kiszámíthatatlan rendelése volt talán...

— **Szóval garimpeirók vagytok,** gyémántkeresők?

— **Nem. Fazienderok vagyunk,** de menekültünk Rio Grandeből a „kék-kek” elől.

— **Most már értem. Ezért igyekeztek hát Matto Grossóba.**

— **És te?** — kérdezte meg félénken Tom, de azonnal megbánta a kérdést, mert a lány arcát fájdalom torzította el és megeredtek könnyei a szeméből.

— **Bocsáss meg,** — kérte Tom fél-szegeen — **nem akartalak megöintani.**

— **Elhiszem, hogy érdekel sorsom titeket,** — szólt halkán a leány, — **de engedjétek meg, hogy ne beszéljek még egy ideig róla.** Én is Marto Grossóba igyekszem, majd utközben lesz idő és alkalom reá elég, elbeszélem az én szerencsétlen életemet, de a sok csapás még annyira fáj, annyira bennem van fájdalom, hogy nem tudom elmondani. Arva vagyok Tom, azon az emberen kívül, aki velem együtt menekült, senkim nincs és hogy ő hol van, csak az Isten tudja. Mariettának hívnak, Marietta Duvalnak, francia vagyok. Ez elég lehet Tom ugy-e, elég? — **mondotta és félénken nézett a férfire.**

— **Istenemre fogadom sennorita,** hogy amennyire erőnkől telik, meg-óitalmazunk, — **felelte Tom komolyan,** — **nyugodt lehetsz,** mert aki bántani merne, azzal leszámolunk. És amit mondottál elég, elég volna, ha még ezt se mondottad volna akkor is.

— **Köszönöm,** — szólt Marietta és felszarította könnyeit két keze fejével.

(Folytatjuk.)

## A RENDTÖRVÉNY ALAPJÁN EMELNEK VADAT A MADGEARUT HALALLAL MEGFENYEGE- TŐK ELLEN

(BUCURESTI.) Az I. hadtest hadbírósa befejezte a vizsgálatot annak az öt legionista diáknak ügyében, akik Madgearut tudvalegőleg halállal fenyegettek meg. A vádirat szerint a közrendtörvény I. szakaszában ütköző bűncselekmény miatt emelnek vádat ellenük.

## MEGFELEBBEZTÉK A TEGNAPI BUCURESTI KERESKEDELMI KAMARAI VALASZTÁSOKAT

(BUCURESTI.) A fővárosban tegnapi tartották meg a kereskedelmi kamarai választásokat, a kis és nagykereskedői csoportokban, a legteljesebb rend mellett. A nagykereskedői csoportban a prof. Brancovici nevével kezdődő 2-es számú lista győzött, 561 szavazattal a Niculescu-Ritz nevével kezdődő 1-es számú lista ellen, amely 441 szavazatot kapott. A kiskereskedői csoportban a V. Dumitrescu Militari nevével kezdődő 2-es számú lista győzött 1647 szavazattal, az 1-es számú listával szemben, amelyre 517 szavazatot esett. Ezt a választást azonban a kisebbségben maradt listavezetője Marinescu Copaceni megfeleltette, azzal az indoklással, hogy a választás napján is osztottak ki szavazóigazolványokat, amely törvényellenes. A felelősséget így az ilfovi törvényszék elé kerül.

## MEGGYILKOLTA 79 ÉVES VAK APJÁT A KISZABADULT FEGYENC

(R. VALCEA.) Goranu községben néhány nappal ezelőtt érkezett Teles Gheorghe, aki több, mint egy évtizeddel ezelőtt meggyilkolta nővérét, hogy az egész vagyont ő örökölje. A testvérgyilkos 12 évi fegyházat kapott, amelyet a napokban töltött ki. Alig, hogy hazatért, a föld miatt újabb veszekedést kezdett 79 éves, mindkét szemére vak édesapjával, aki azonban mindaddig, míg él, nem volt hajlandó fiára iratni vagyont. Efelett úgy összeveszték, hogy Teles Gheorghe fejét ragadott és husz csapással teljesen szétrombolta édesapja fejét. A gyilkosság elkövetése után pedig nyomtalanul eltűnt. A csendőrség körözést adott ki ellene.

## KINA ÉS JAPAN KÖZÖTT EGYRE FESZÜLTEBB LESZ A HELYZET

(SANGHAI.) (Reuter.) A japán kormány rendeletére tegnap újabb két torpedónaszád futott be a kikötőbe és ezzel a kínai vizekre vezényelt japán hadihajók száma tízre emelkedett. A tokiói angol követ ismételt intervenciójára a japán külügyi hivatal a megejtett intézkedéseket preventív rendszabályoknak minősítette, melyeknek célja elsősorban is tiltakozni az egyre gyakoribb kínai erőszakosságokkal szemben.

— ALHIR VOLT AZ ONEF STADI-  
ON TRIBÜNJEINEK GYÖNGESÉGE.  
Bucuresti jelentése szerint a Capitale c.  
lap ma helyreigazítja azt a tegnapi  
hírt, hogy az ONEF stadion tribün-  
jei gyöngék volnának és átépítésre  
szorulnának. Filipescu tanár, a kitűnő  
építész-szakértő újból megvizsgálta a  
tribünöket és megállapította, hogy a  
magyar-román válogatott mérkőzé-  
sén remélhető óriási tömeg befogadá-  
sára is alkalmasak és megfelelően erő-  
sek lesznek a tribünök.

## Mauskát -- apósa szeretné minden- áron megmenteni a bitófától

(BUDAPEST.) Matuska már feladott minden reményt arra, hogy a kivégzéstől megmenekülhessen, bár apósa és leánya még most is mindent elkövetnek, hogy a bitófától megmentésük. Matuska apósa Csantaverről nagy számú levelet juttatott el a biatorbágyi vonatmerénylő védőjéhez, amelyeket veje a setini fogházból küldött hozzá és amelyekkel bizonyítani akarja, hogy Matuska nem lehet épelméjű. A

levelekben Matuska panaszkodik arról, hogy a Leó-szellem még mindig gyöttri és csak akkor érzi nyugodtnak magát, hogyha az kissé békében hagyja. Majd utasítást ad apósának arra, hogy Gabi nevű leányát gondosan neveltesse és igyekezzék belőle minél nevezetesebb személyt képezni, hogy annál hatásosabban vehesse majd fel a küzdelmet az istentagadók ellen.

## Agyonlőtte magát egy fiatal cluji diák mert elbukott a vizsgán

(CLUJ.) Tegnap este felé a házsongárdi rádióállomás felé vezető úton, az Observatoriului uca végén átlőtt fejfel holtan találtak meg egy fiatalembert. A lövés zajára a környékbeli lakók odasiettek, de segíteni nem tudtak már az öngyilkoson, mert a golyó a fiatalember azonnali halálát eredményezte. Mégis értesítették a mentőket, valamint a rendőrséget, ahonnan Mu-

resan Jon ügyeletes rendőrtiszt szállott ki a helyszínre. A vizsgálat megállapította, hogy az áldozat Tamásiu Tiberiu 22 éves, felsőfőpariskolai növendékkel azonos. A rendőrség megállapításai szerint, tettét azért követte el, mert az őszi vizsgálatokon elbukott. Az öngyilkosság ügyében a vizsgálat tovább folyik.

## Borzalmas bosszút állott gazdáján a juhásztor

(BUCURESTI.) Stelnica községben borzalmas bosszút állt gazdáján egy ardeali juhásztor, névszerint Popa Joan. A juhásztor, aki egyébként ardeali származású, Ghica Decu földbirtokosnál volt alkalmazva. Szerződése október 26-ig tartott, azonban ő már előbb el akart menni. Amikor ebbe Decu nem ment bele, két ezer lej előleget kért. A tagadó válasz után másnap Popa Joan eltűnt. Vele veszett tíz juh is. A gazda azonnal a csendőrséghez fordult, amely kézrekerítette a szökött pász-

tor. Mivel kijelentette, hogy továbbra is helyén marad, a gazda elállott a feljelentéstől és így az eljárást az olvaj alkalmazott ellen megszüntették.

Popa Joan azonban borzalmas bosszura határozta el magát. Éjnek idején behatolt a magános gazda házába és késsel meggyilkolta, majd a holttestre rágyújtotta a házat. A tett elkövetése után több lopott értéktárggyal ismét eltűnt. A csendőrség körözést adott ki a rablógyilkos juhásztor után.

## CAPITOL MOZGO

Szünnapos szendvics:

Az első PLASZTIKUS „AUDIOSZKOP” film, amely bámulatba ejtette a világot! Minden eddigi szenzációt felülmúl! Ezt látni kell! Ezt csodálni kell! Az „AUDIOSZKOP” bebizonyította, hogy a PLASZTIKUS HÁROM DIMENZIÓJÚ FILM NEM ÁLOM, HANEM VALÓSÁG! A nézők piros-zöld szemüveget kapnak és ezzel nézik a filmet, melynek hatása egyenesen megdöbbentően érdekes! Ezzel egyidejűleg bemutatja a CAPITOL

## „AZ UTOLSÓ POGÁNY”

világlágeret. A „FEHÉRÁRNYAK” tesvérfilmjét. A fehérember és az utolsó pogány harca az életért. Főszereplők: MATA és LOTUS az Eszkimó-film hősei. Román-magyar feliratok.

## MA PREMIER!

A XX-ik század csodája

## Halál-légiók megszervezésével akar- ják megmenteni az egyre erősebben szorongatott Madridot

(TOLEDO.) Barele tábornok parancsnoksága alatt a felkelők folytatják előnyomulásukat Madrid felé. Franco tábornok kedden Toledoba érkezett és az Alcazar romjai között, az Alcazar összes védőinek kitüntetését adott át a következő beszéd kíséretében:

— Alcazar védői, Spanyolországnak az ősi Alcazar sok tiszteletet adott. Ti újra megmentettétek az ország becsületét. Az Alcazart összerombolták, de mi újjá építjük, mert a ti példátok ugyanis fel fogja építeni az új Spanyolországot! Eljen a haza!

A nemzeti Junta egyébként Francot az összes sapnyól ellenforradalmi se-

erről az összes külföldi kormányokat értesítette.

## MADRID BERENDEZKEDIK A VÉDELEMRE

(MADRID.) Caballero tegnap a minisztertanácsban kijelentette, hogy a kormányzatoktól védett frontokon jelentősebb változás nem történt. Bemutatásai egyébként általában kedvezőek és nincs ok a kétségbeesésre. A fővárost ugyanakkor egyre jobban erősítik meg és készülnek a legerősebb védelemre. A lapok mindenütt felhívják a lakosságot, hogy a harcban mindenki vegye ki majd részét. A sajtó nagy része 5000 önkéntesből álló halál-légió alakítását javasolja, amely életre-halálra akadékosztva mag azt,

## MÁRTONFFY szücs R. T.

Reg. Ferd. 3. I. emelet, balra helyezte szörmeüzletét. Ezúton értesíti kedves vend. közönségét, hogy szörme szükségletét ezalatt a cím alatt szerezze be, mivel egy a kész szörmeáru, mint az átalakítások és javítások a legolcsóbban szerezhetők be.

hogy Madrid az ellenség kezébe kerülhessen.

Katalónia is készül az ellenállásra. Az új Katalán kormány első ülésén Companys államfő kijelentette, hogy a legmesszebbmenő intézkedéseket tették meg és minden 18—45 év körüli férfit fegyverszolgálatra hívtak be.

## KATALÁNIA ÁLTALÁNOS MOZGÓSÍTÁS ELŐTT

Franco tábornok, akinek csapatai már hét kilométernyire haladtak Toledo felé, kijelentette, hogy Toledo után nem fog késlekedni Madrid és Malaga meghódításával sem. A sevillai rádió e hiradást azzal zárta, hogy Madridra a nemzetiek bevonulása előtt még keserű napok várnak. Toledoból a kormánycsapatok kivonulása előtt magukkal vitték az ottani fegyvergyár technikai felszereléseit, miután a gyárat teljesen leszerelték. Algecirázba tegnap újabb csapatérősítések és lőszerszármok érkeztek Ceutából.

Barcelónai hiradás szerint Tallareda Companys elnök tanácsadója, a Havas tudósítójának kijelentette, hogy az új Katalán kormány elrendelte az összes polgári pilóták és repülésügyi technikusok mozgósítását, akiket megfelelő kiképzés után a frontra küldene. Rövidesen a férfi lakosság általános mozgósítása is bekövetkezik.

## A HOLLAND TÖRVÉNYHOZÁS ELFOGADTA A VALUTA- ÁTÉRTÉKELEST

(HÁGA.) A holland parlament mindkét háza elfogadta a holland forint átértékelésére vonatkozó javaslatot. A törvényjavaslat az aranykivitel eltiltására, a pénzkiegyenlítő-alap felállítására és az árak szabályozására vonatkozik.

## OKTÓBER 6-ÁN CLUJON JÁTSZIK A MAGYAR VÁLOGATOTT

(BUDAPEST.) Kedden este létrejött a megállapodás a magyar futball válogatott cluji szereplésére vonatkozólag. Eszerint kedden, október 6-án a magyar válogatott, Budapest válogatottja néven, Cluj város válogatott futball-csapatával fog működni. A B-csapat ardeai szereplésre nézve még folynak a tárgyalások.

— ADOMÁNYOK. Bagaméri Samuné nevében köszönettel nyugtázzuk Sz. E. 60 lej adományát.

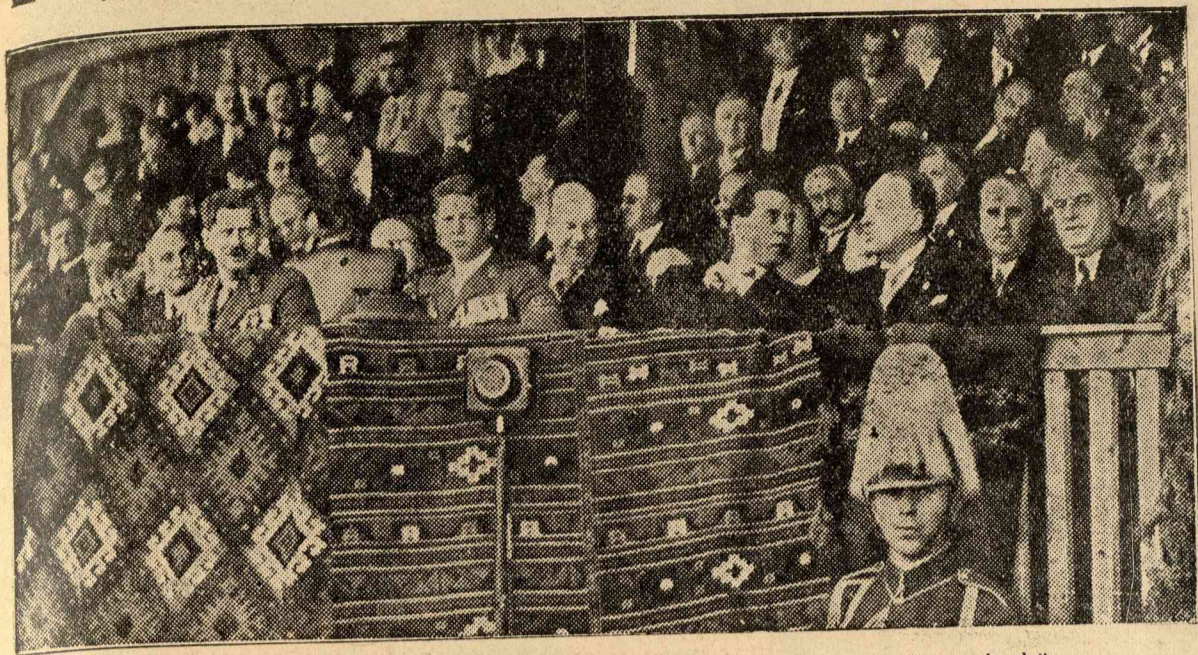
— PALESZTINÁBAN KIHIRDETÉK AZ OSTROMÁLLAPOTOT. A Rador Londonból kapott jelentése szerint Palesztinában tegnap kihirdették az ostromállapotot.

— TITULESCU ÁLLAPOTA EGYRE JAVUL. St. Moritzi jelentés szerint Titulescu állapotának általános javulása tovább tart. A vörös vérséjtek szaporodása még tart. A beteg elég jól táplálkozik és alszik.

— RADEKET LETARTÓZTATTÁK Moszkvából közlik: Radek volt népbiztost az Izvestia című lap szerkesztőjét és Ravcsikát a Journál de Moscou szerkesztőjét a hatóságok letartóztatták. A Trockij-féle összeesküvésben való bűnrészességgel vádolják őket.

CENZURAT

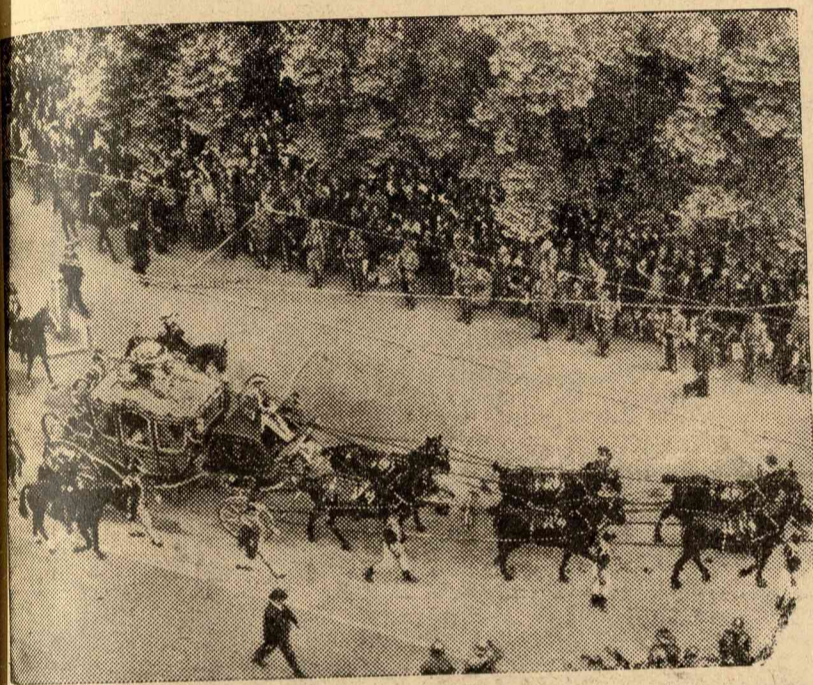
# A „Jóestét!” képes heti világhiradója!



Fényes ünnepek között tartották meg Blajon az „Astra” román köz-  
művelődési egyesület 75 éves fennállásának jubileumát. Az ünnepségen részt  
vett: Őfelsége, Mihai nagyvajda s a kormány tagjai.



Dr. Hirschler József prelátus kano-  
nok, a cluji egyházközség három év-  
tizeden át volt kiváló plebánosa, akit  
az utóbbi években alaptalanul igen sok  
támadás ért, de a hadbírótság felmentő  
ítéletével teljesen rehabilitálta a neves  
főpapot, amlt dr. Hirschler nagyszámu  
hive a legnagyobb örömmel fogadott,



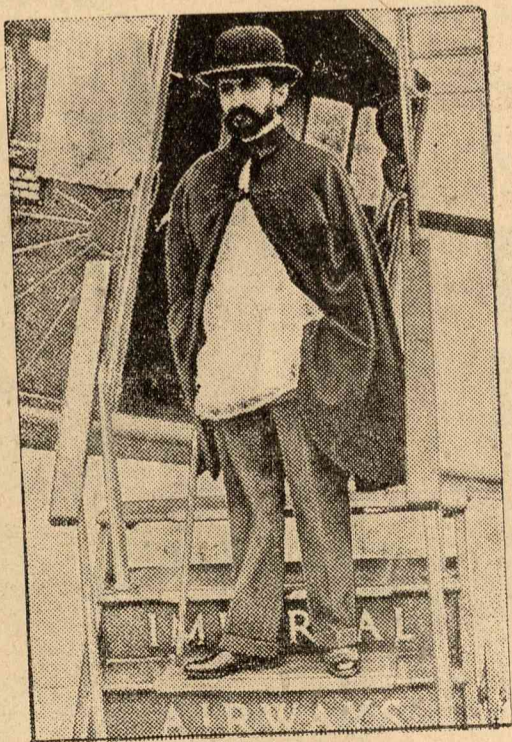
Megnyitották a hollandi parlamentet. Vilma királynő és Julanna trón-  
örököső nyolcfogatu aranyozott diszhintón a parlamenti megnyitó ülésre  
mennek.



Dr. Göbbels Budapesten. A német propaganda miniszter Athénbe utaztá-  
ban a budapesti mátyásfülki repülőtérre is leszállott. Képünk a minisztert  
a fogadására megjelent magyar társadalmi előkelőségek és a német diplo-  
máciai testület tagjai között ábrázolja.



Kormányváltás Svéd-  
országban. Pehrsson svéd  
miniszterelnök a szociálde-  
demokrata párti győzelmek  
folytán, benyújtotta le-  
mondását.



Genfben repült a négus. Haile Selas-  
sie abesszin császár a népszövetségi  
ülés 93-ik szakára repülőgépen Lon-  
donból Genfben utazott. Képünk a csá-  
szárt a gép feljáromán ábrázolja.



Gróf Teleki Adám a Magyar Párt  
úioarai tagozatának elnöke és alba de  
jos vármegyei tagozatának alelnöke,  
egyben az EGE kiadásában megjelenő  
Gazda című lap főszerkesztője. Mígta  
a magyar gazdatársadalom szervezését  
megkezdte, azóta lankadatlan tevé-  
kenységével óriási értékű munkát vég-  
zett az összmagyarság érdekében.



Palesztinai csendélet. Angol  
katonák őrzik a Telaviv és  
Jeruzsálem közötti telefon-  
vezetékeket.



Szerencsétlen asszonyok, kikkel közlik, hogy férjeik és hozzátartozóik a polgárháboru folyamán elesetek.



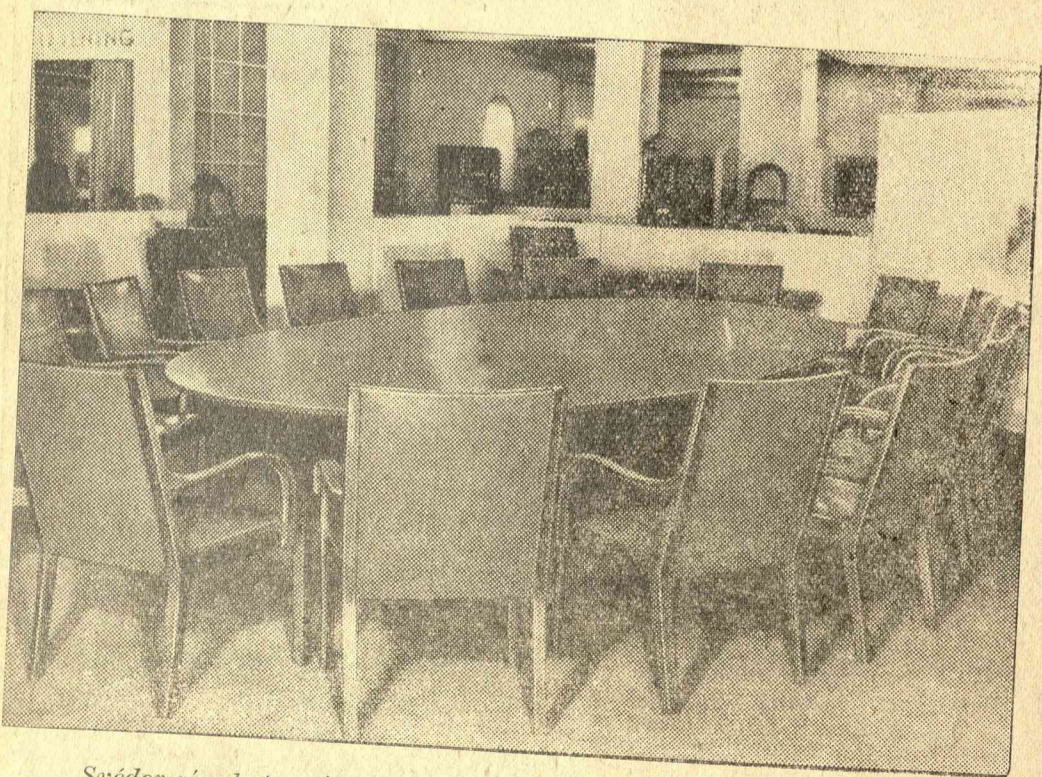
A spanyol polgárháboruból. Aracena városába bevonulnak Franco tábornok csapatai.



Fogolyszállítás. A zendülők egy el fogott baloldali katonai csoportot szállítanak láncraerve Valladolid felé.



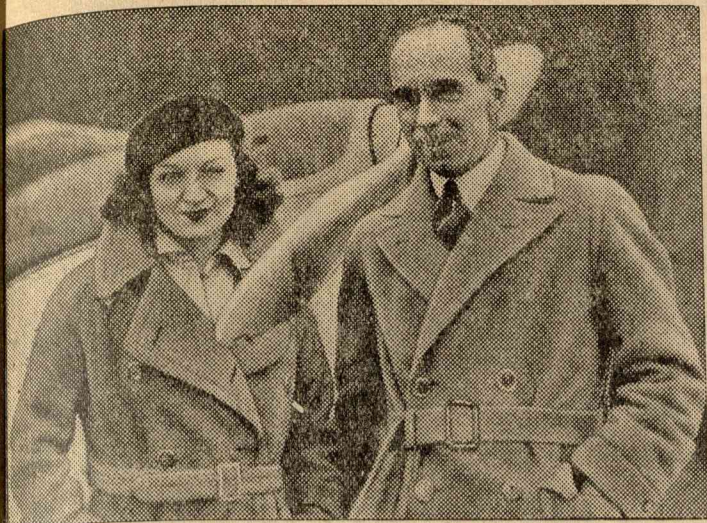
Meggyilkolt tuzok holtteste Salvoecha város uccáin. A terroristák mielőtt a várost kiürítették volna a kezeik között levő tuzokat legyilkolták.



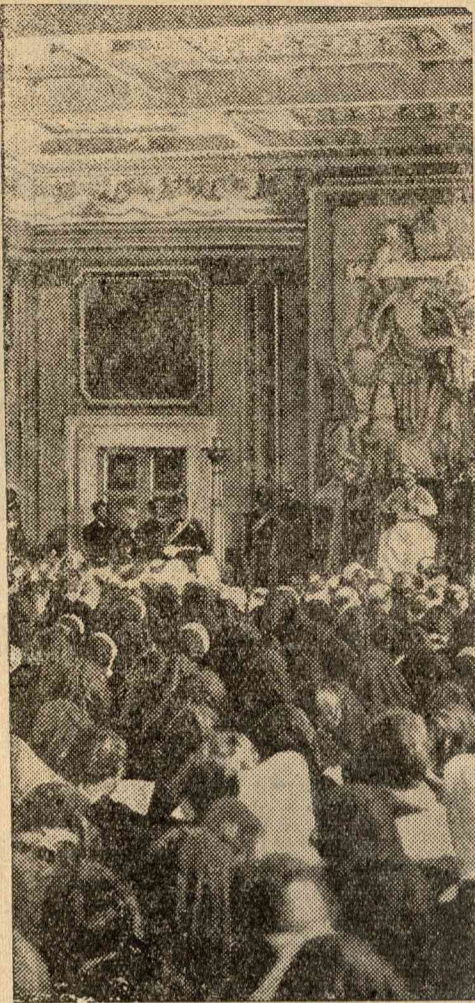
Svédország butorajándéka a Népszövetségnek, amelyeket Svédország kizárólag svéd eredetű anyagokból 10 ezer korona költséggel a Népszövetség részére ajándékba elkészített. Az új palota berendezéséhez minden tagállam külön-külön hozzájárult. Magyarország is egy teremre való gyönyörű butorberendezést küldött Genfbe, amely a szakértők óriási tetszését váltotta ki.



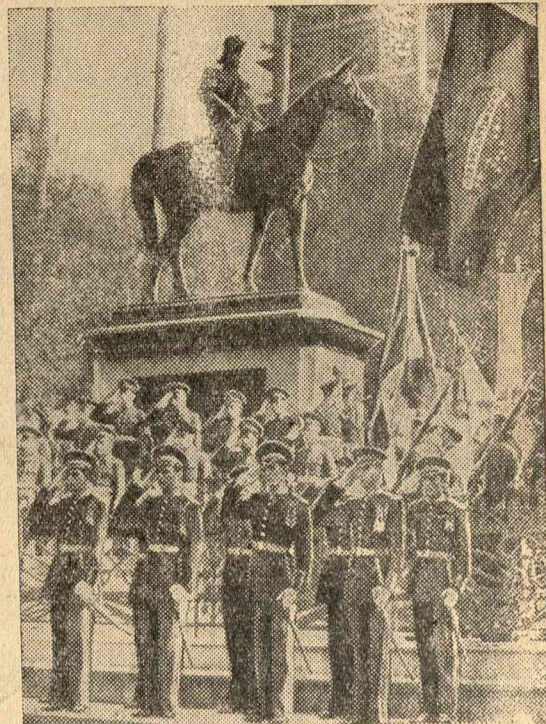
Angol tankgyakorlatok. A Salisbury-i terepen tartják az idén az angol tankgyakorlatokat.



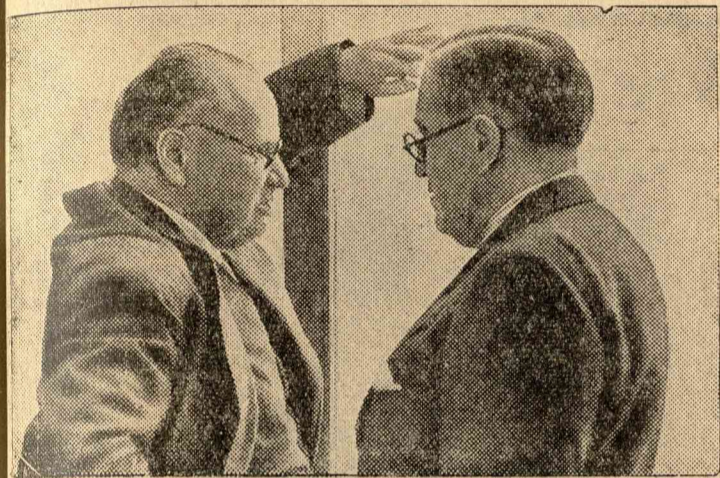
Meghalt Campbell Black. A világhírű angol repülő, aki számtalan nemzetközi nagy díjat nyert meg, Liverpoolban lezuhant és meghalt.



A pápa beszédet tart a bolsevizmus ellen. XI. Pius pápa Castelgandolfóban az előtte megjelent spanyolországi menekült papságnak a bolsevizmusról tart beszédet.



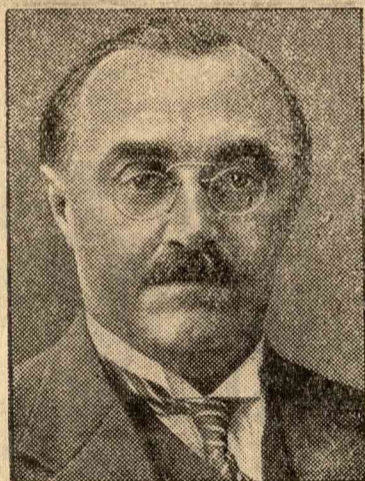
A braziliai katona-nap. Évente megünnepelik Caxias herceg tiszteletére — ki Brazília utolsó hercege volt — az ugynevezett Caxias katona-napot. Képünk a Rio de Janerioban megtartott ünnepség egy jelenetét ábrázolja.



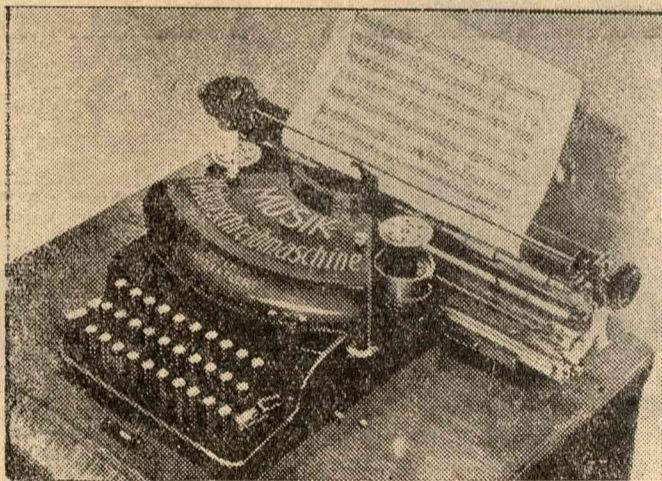
Vajjon miről beszélnek? Lítvinow (bal) és a spanyol külügyminiszter Alvarez del Bayo beszélgetnek a népszövetségi ülés egyik szünetében.



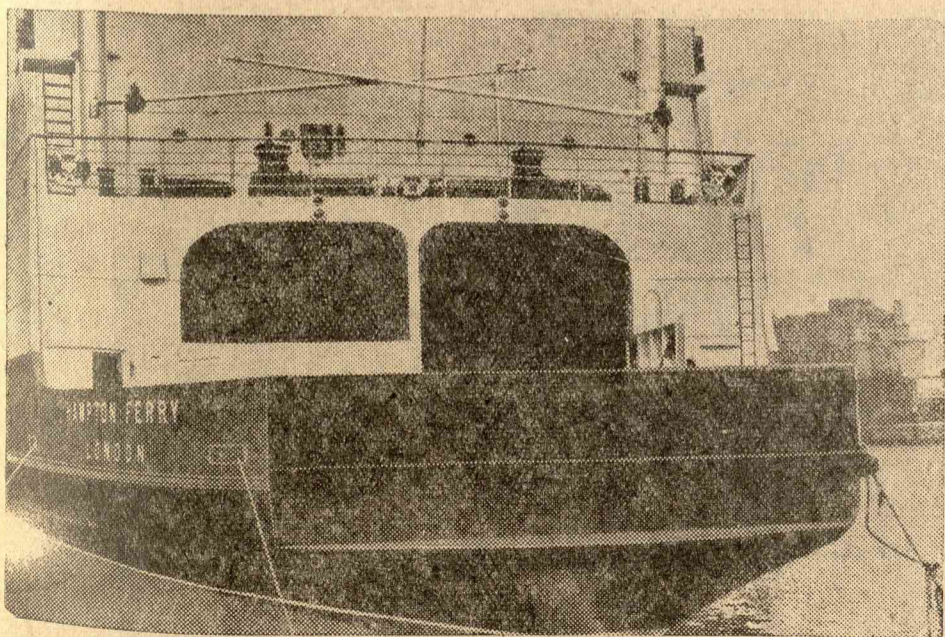
Mandzsukuo öt éves. Mandzsukuo öt éves fennállásának évfordulója alkalmából a fenti plakátot rajzoltatta meg. A plakát az állam fejlődését és a családi jólét felvirágozását akarja ábrázolni.



Meghalt dr. Buresch. A volt osztrák szövetségi kancellár és miniszter dr. Buresch Károly 57 éves korában meghalt.



Kész a kottairó-gép. Egy frankfurti cég elkészítette a kottairó-gép modelljét.



Kész az Anglia—Franciaország közötti kompjárat. A Dunquerque—Dover közötti kompjáratot most nyitották meg. Ez a La Manche csatornai új rendszerű közlekedési eszköz lehetővé teszi azt, hogy a komp egész vonatokat szállítson át, ami azt jelenti, hogy Anglia és a kontinens között átszállás nélkül lehet utazni.



Fess és elegáns. Fekete Breit-schwanz-köpeny, ballon forma ujjakkal. Ez a legújabb téli bunda-divat.



Puscas János a Newyork kávéház pincér-munkása, a Romániai Vendégipari Munkások Országos Szövetségének az elnöke. Régi harcosa a szociáldemokrata munkás szervezeteknek. Nemesak a vendégipari munkások, hanem a munkásság is általában nagy szimpátiával veszi körül a személyét. A munkásság az október 4-iki Munkakamarai választásokra a munkás listán listavezetőnek jelölték.



Az EGE nagyszerű stanai gazdanapjának előkészítő és rendező-bizottsága. Ülősor jobbról-balra: Kós Károly, Albrecht Dezső, gróf Teleki Ádám, Demeter Béla. Állósor: Balázs István, Tőkés Tibor ref. lelkész, dr. Baczó Gábor, báró Atzél Ede stb.



Az angol király pilótája. E. H. Fielden repülő-kapitányt mutatjuk be olvasóinknak, ki VIII. Edward gépét utazásai alkalmával vezeti.



Albert Julianna, Targumuresi iparművész, aki a „Város Hónap“ keretében megrendezett „Vásár kiállításon“ páratlan technikájú művirág kombinációival aranyérmét nyert. Tökéletesen kidolgozott királyi korona és címer reprodukciója döntő sikert jelentett számára.



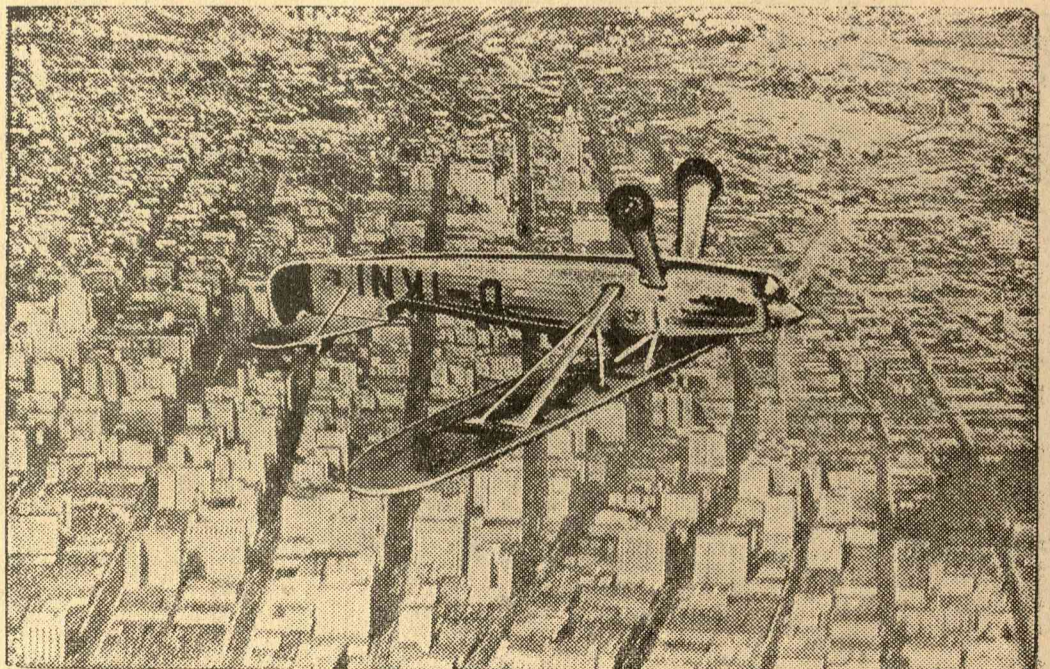
Papp József targumuresi iparművész, aki a „Város Hónap“ keretében megrendezett „Vásár kiállításon“ döntő sikert ért el kerámikai műremekével. A fiatal iparművészt aranyérem-tüntették ki.



A svájci belső hadfelszerelési kölcsön bélyegei.



Váratlanul szökőkút tört elő London egyik uccáján. A londoni Tudor uccában a vízvezeték egyik főcsöve megrepedt. A kitördülő víz feltépte az ucca burkolatát és házmagasságú szökőkútban tört elő.



Artista-mutatványok a levegőben. A német Gerd Achgelis Newyork közönségének valóban hajmeresztő produkciókat mutatott be. Képünk egy ugynevezett „hátreplést“, illetve fordított repülés közben ábrázolja.